Instalacja za pomoc# DrakX

The Official Documentation for Mageia

Tekst oraz zrzuty ekranu są dostępne na licencji CC BY-SA 3.0 http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/.

Ten dokument został stworzony przy pomocy Calenco CMS [http://www.calenco.com] rozwijanego przez NeoDoc [http://www.neodoc.biz].

Dokumentacja została napisana przez wolontariuszy w ich wolnym czasie. Jeśli chcesz pomóc poprawić dokumentację skontaktuj się z Zespołem Dokumentacji [https://wiki.mageia.org/en/Documentation_team],

Instalacja za pomocą DrakX

Spis treści

Instalacja za pomocą DrakX 1
1. Select and use ISOs 1
1.1. Media 1
1.2. Downloading and Checking Media 3
1.3. Burn or dump the ISO 3
1.4. Mageia Installation 6
2. DrakX instalator Mageia 6
2.1. Etapy instalacji 8
2.2. Problemy z instalacją oraz możliwe rozwiązania 9
3. Wybór języka 9
4. Licencja oraz informacje o wydaniu 11
4.1. Umowa licencyjna 11
4.2. Informacje o wydaniu 11
5. Wykrywanie SCSI 12
6. Instalacja czy uaktualnienie 13
7. Klawiatura 14
8. Partycjonowanie 14
9. Wybierz punkty montowania 16
10. Formatowanie twardego dysku 17
11. Zaawansowany podział na partycje za pomocą DiskDrake 18
12. Formatowanie 19
13. Wybór nośników (konfiguracja dodatkowych nośników instalacyjnych) 20
14. Wybór nośników (Nonfree) 21
15. Wybór pulpitu 21
16. Wybór grup pakietów 23
17. Minimalna instalacja 23
18. Samodzielny wybór pakietów 25
19. Zarządzanie użytkownikami 26
19.1. Ustawienie hasła administratora (root): 26
19.2. Dodaj użytkownika 26
19.3. Zaawansowane Zarządzanie Użytkownikami 27
20. Graphic Card and Monitor Configuration 27
21. Choose an X Server (Configure your Graphic Card) 28
22. Wybór monitora 29
23. Podstawowe opcje programu rozruchowego 31
23.1. Using a Mageia bootloader 31
23.2. Using an existing bootloader 32
23.3. Bootloader advanced option 32
24. Add or Modify a Boot Menu Entry 33
25. Summary of miscellaneous parameters 35
25.1. System parameters 35
25.2. Hardware parameters 36
25.3. Network and Internet parameters 37
25.4. Bezpieczeństwo 37
26. Konfiguruj strefę czasową 38
27. Select your Country / Region 39
27.1. Input method 39
28. Konfiguracja usług 40
29. Wybierz mysz 41
30. Konfiguracja dźwięku 42
30.1. Zaawansowane 42

31. Poziom bezpieczeństwa 42
32. Aktualizacje 43
33. Gratulacje 44

Spis rysunków

1. Installation Welcome Screen 6

Instalacja za pomocą DrakX

Nikt nie zobaczy wszystkich zrzutów ekranu zaprezentowanych w tym manualu. To które ekrany zobaczysz zależy od tego jaki posiadasz sprzęt oraz jakich wyborów dokonasz podczas instalacji.

1. Select and use ISOs

1.1. Media

1.1.1. Definition

Here, a medium (plural: media) is an ISO image file that allows you to install and/or update Mageia and by extension any physical support the ISO file is copied to.

You can find them here [http://www.mageia.org/en/downloads/].

1.1.2. Classical installation media

1.1.2.1. Common features

- These ISOs use the traditional installer called drakx.
- They are able to make a clean install or an update from previous releases.

1.1.2.2. DVD

- Different media for architecture 32 or 64 bits.
- Some tools are available in the Welcome screen: Rescue System, Memory Test, Hardware Detection Tool.
- Each DVD contains many available desktop environments and languages.
- You'll be given the choice during the installation to add non free software.

1.1.2.3. DVD dual arch

- Both architectures are present on the same medium, the choice is made automatically according to the detected CPU.
- Uses Xfce desktop only.
- Not all languages are available. (be, bg, ca, de, en, es, fr, it, mk, pl, pt, ru, sv, uk) TO BE CHECKED!
- It contains non free software.

1.1.3. Live media

1.1.3.1. Common features

- Can be used to preview the distribution without installing it on a HDD, and optionally install Mageia on to your HDD.
- Each ISO contains only one desktop environment (KDE or GNOME).

- Different media for 32 or 64 bit architectures.
- **Live ISOs can only be used to create clean installations, they cannot be used to upgrade from previous releases.**
- They contain non free software.

1.1.3.2. Live CD KDE

- KDE desktop environment only.
- English language only.
- 32 bit only.

1.1.3.3. Live CD GNOME

- GNOME desktop environment only.
- English language only.
- 32 bit only.

1.1.3.4. Live DVD KDE

- KDE desktop environment only.
- All languages are present.
- Different media for 32 or 64 bit architectures.

1.1.3.5. Live DVD GNOME

- GNOME desktop environment only.
- All languages are present.
- Different media for 32 or 64 bit architectures.

1.1.4. Boot-only CD media

1.1.4.1. Common features

- Each one is a small image that contains no more than that which is needed to start the drakx installer and find drakx-installer-stage2 and other packages that are needed to continue and complete the install. These packages may be on the PC hard disk, on a local drive, on a local network or on the Internet.
- These media are very light (less than 100 MB) and are convenient when bandwidth is too low to download a full DVD, a PC without a DVD drive or a PC that can't boot from a USB stick.
- Different media for 32 or 64 bit architectures.
- English language only.

1.1.4.2. boot.iso

- Contains only free software, for those people who refuse to use non-free software.

1.1.4.3. boot-nonfree.iso

- Contains non-free software (mostly drivers, codecs...) for people who need it.

1.2. Downloading and Checking Media

1.2.1. Downloading

Once you have chosen your ISO file, you can download it using either http or BitTorrent. In both cases, a window gives you some information, such as the mirror in use and the possibility to change if the bandwidth is to low. If http is chosen, you may also see something like

md5sum and sha1sum are tools to check the ISO integrity. Use only one of them. Both hexadecimal numbers have been calculated by an algorithm from the file to be downloaded. When you ask these algorithms to recalculate this number from your downloaded file, either you have the same number and your downloaded file is correct, or the number is different and you have a failure. A failure infers that you should retry the download.Then this window appears:

Check the radio button Save File.

1.2.2. Checking the downloaded media integrity

Open a console, no need to be root, and:

- To use md5sum, type: [sam@localhost]$ **`md5sum path/to/the/image/file.iso`**.

- To use sha1sum, type: [sam@localhost]$ **`sha1sum path/to/the/image/file.iso`**.

and compare the obtained number on your computer (you may have to wait for a while) with the number given by Mageia. Example:

```
[sam5@localhost ~]$ md5sum /home/sam5/Downloads/Mageia-4-RC-x86_64-DVD.iso
ec1ce42c4b003b5e9bea6911968195c8  /home/sam5/Downloads/Mageia-4-RC-x86_64-DVD.iso
[sam5@localhost ~]$
```

1.3. Burn or dump the ISO

The checked ISO can now be burned to a CD or DVD or dumped to a USB stick. These operations are not a simple copy and aim to make a boot-able medium.

1.3.1. Burning the ISO to a CD/DVD

Use whatever burner you wish but ensure the burning device is set correctly to **burn an image**, burn data or files is not correct. There is more information in the Mageia wiki [https://wiki.mageia.org/en/Writing_CD_and_DVD_images].

1.3.2. Dump the ISO to a USB stick

All Mageia ISOs are hybrids, which means you can 'dump' them to a USB stick and then use it to boot and install the system.

"dumping" an image onto a flash device destroys any previous file-system on the device; any other data will be lost and the partition capacity will be reduced to the image size.

To recover the original capacity, you must re-format the USB stick.

1.3.2.1. Using Mageia

You can use a graphical tool like IsoDumper [https://wiki.mageia.org/en/IsoDumper_Writing_ISO_images_on_USB_sticks]

You can also use the dd tool in a console:

1. Open a console
2. Become root with the command **`su -`** (don't forget the final '-')

3. Plug your USB stick (do not mount it, this also means do not open any application or file manager that could access or read it)
4. Enter the command **`fdisk -l`**

```
[root@localhost ~]# fdisk -l

Disk /dev/sda: 298.1 GiB, 320072933376 bytes, 625142448 sectors
Units: sectors of 1 * 512 = 512 bytes
Sector size (logical/physical): 512 bytes / 4096 bytes
I/O size (minimum/optimal): 4096 bytes / 4096 bytes
Disklabel type: dos
Disk identifier: 0x000db4bf
Partition 3 does not start on physical sector boundary.

Device     Boot     Start       End    Blocks  Id System
/dev/sda1  *         2048  21256191  10627072  83 Linux
/dev/sda2        21256192  63528959  21136384  83 Linux
/dev/sda3        63530964 625137344 280803190+  5 Extended
/dev/sda5        63531008  84873215  10671104  83 Linux
/dev/sda6        84875264 127016959  21070848  83 Linux
/dev/sda7       127019008 135985151   4483072  82 Linux swap / Solaris
/dev/sda8       135987200 198598655  31305728  83 Linux
/dev/sda9       198600704 471588863 136494080  83 Linux
/dev/sda10      471590912 496777994  12593541+ 83 Linux
/dev/sda11      496781312 504955079   4086884  82 Linux swap / Solaris
/dev/sda12      504958976 625137344  60089184+ 83 Linux


Disk /dev/sdb: 7.5 GiB, 8011087872 bytes, 15646656 sectors
Units: sectors of 1 * 512 = 512 bytes
Sector size (logical/physical): 512 bytes / 512 bytes
I/O size (minimum/optimal): 512 bytes / 512 bytes
Disklabel type: dos
Disk identifier: 0x15005631

Device    Boot Start       End  Blocks  Id System
/dev/sdb1 *        1   7598079 3799039+ 17 Hidden HPFS/NTFS

[root@localhost ~]#
```

5. Find the device name for your USB stick (by its size), for example /dev/sdb in the screenshot above, it is a 8Go USB stick.
6. Enter the command: # **dd if=path/to/the/ISO/file of=/dev/sdX bs=1M**

   Where X=your device name eg: /dev/sdc

   Example: # **dd if=/home/user/Downloads/Mageia-4-x86_64-DVD.iso of=/dev/sdb bs=1M**
7. Enter the command: # **sync**
8. Unplug your USB stick, it is done

1.3.2.2. Using Windows

You could try:

- Rufus [http://rufus.akeo.ie/?locale=en_US]

- Win32 Disk Imager [http://sourceforge.net/projects/win32diskimager]

1.4. Mageia Installation

This step is detailed in the Mageia documentation [http://www.mageia.org/en/doc/].

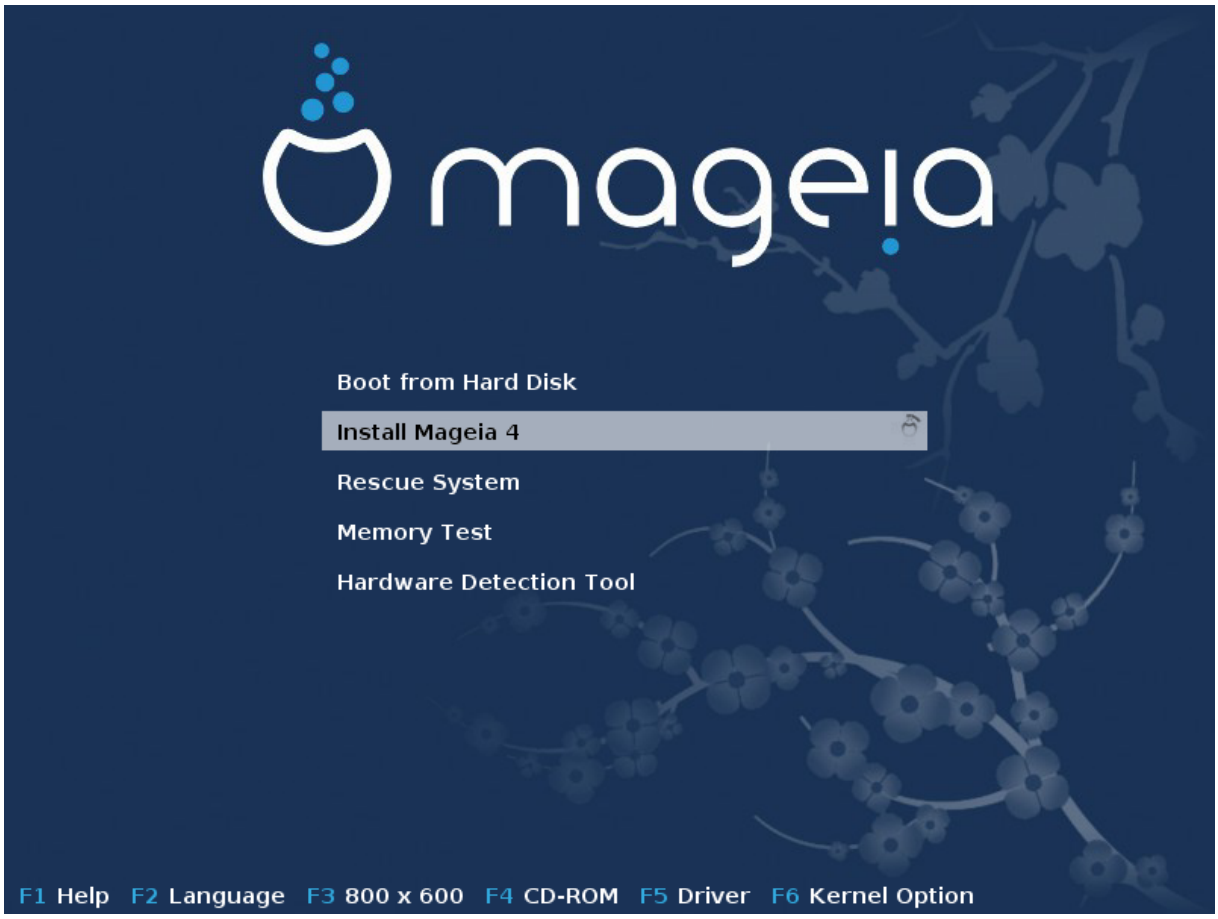
More information is available in the Mageia wiki [https://wiki.mageia.org/en/Category:Documentation].

2. DrakX instalator Mageia

Niezależnie czy jesteś początkującym, czy zaawansowanym użytkownikiem GNU-Linuxa, instalator Magei jest zaprojektowany tak, aby uczynić instalację lub aktualizację łatwą i przyjemną.

Pierwszy ekran instalatora zawiera różne opcje,jednak opcja zaznaczona domyślnie rozpoczyna instalację i zazwyczaj będzie to wszystko czego potrzebujesz.

Here are the default welcome screens when using a Mageia DVD, The first one with a legacy system and the second one with an UEFI system:



Rysunek 1. Installation Welcome Screen

Już na pierwszym ekranie instalatora można ustawić niektóre parametry instalacji:

- Język (tylko dla procesu instalacji, może być inny niż ten, który wybierzesz dla zainstalowanego systemu) poprzez wciśnięcie klawisza F2

Użyj strzałek aby wybrać język i naciśnij ENTER.

Dla przykładu zaprezentowany jest ekran powitalny w języku francuskim, pochądzący z wersji LiveDVD. Zauważ, że menu LiveCD/DVD nie zawiera pozycji:System ratunkowy, Test pamięci oraz Program do detekcji sprzętu.

- Aby zmienić rozdzielczość ekranu wciśnij F3.

- Możesz dodać parametry dla jądra za pomocą klawisza**F6** lub klawisza **e** w trybie UEFI.

  Jeśli instalacja się nie powiedzie, może zajść potrzeba uruchomienia jej z jedną z tych dodatkowych opcji. Menu wywoływane klawiszem F6 wyświetli nam nową linię Opcje uruchamiania oraz zaproponuje cztery opcje:

  - Domyślne - nie zmienia żadnej z domyślnych opcji.

  - Bezpieczne ustawienia - nadaje priorytet opcjom bezpiecznym kosztem wydajności.

  - Bez ACPI - bez zarządzania energią.

  - Bez lokalnego APIC - ma związek z przerwaniami procesora.

  When you select one of these entries, it modifies the default options displayed in the Boot Options line.

In some Mageia releases, it may happen that the entries selected with the key F6 does not appear in the Boot Options line, however, they are really taken into account.

- Add more kernel options by pressing the key F1 (Legacy mode only).

  Pressing F1 opens a new window with more available options. Select one with the arrow keys and press Enter to have more details or press the Esc key to go back to the welcome screen.

  The detailed view about the option splash. Press Esc or select Return to Boot Options to go back to the options list. These options can by added by hand in the Boot options line.

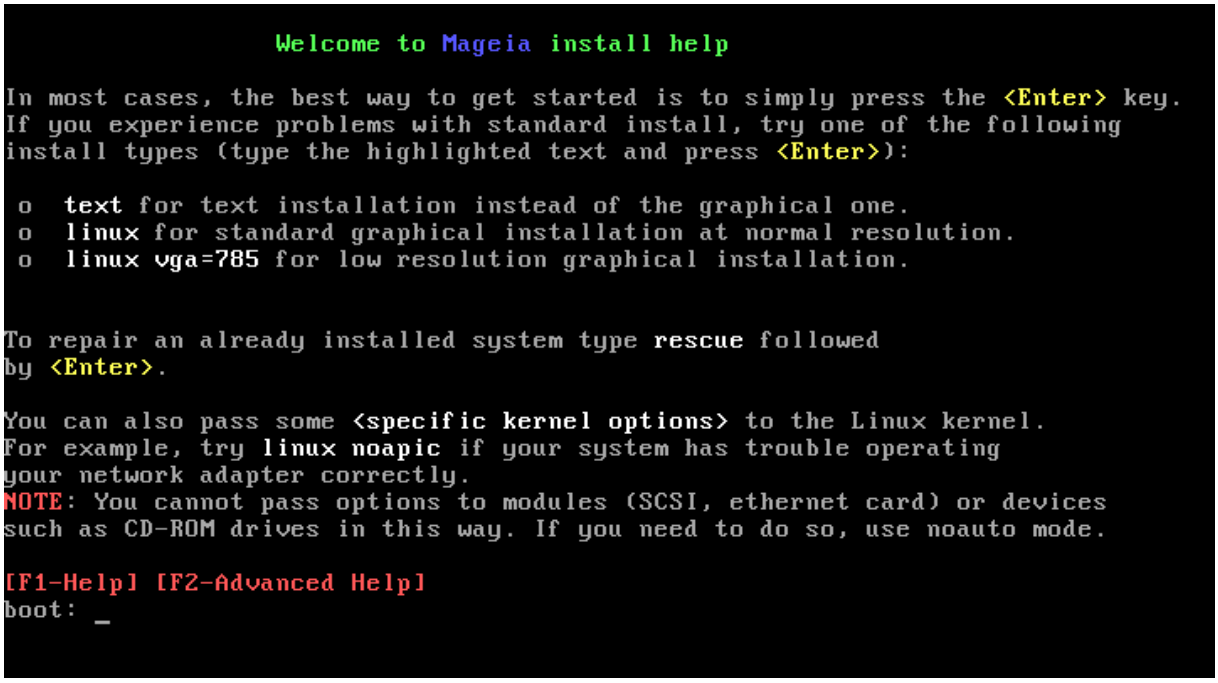
The help is translated in the chosen language with the F2 key.

For more information about kernel options on legacy and UEFI systems, see: https://wiki.mageia.org/en/How_to_set_up_kernel_options

Here is the default welcome screen when using a Wired Network-based Installation CD (Boot.iso or Boot-Nonfree.iso images):

It does not allow to change the language, the available options are described in the screen. For more information about using a Wired Network-based Installation CD, see the Mageia Wiki [https://wiki.mageia.org/en/Boot.iso_install]

The keyboard layout is the American one.



2.1. Etapy instalacji

Proces instalacji jest podzielony na kilka etapów, możesz je śledzić po lewej stronie ekranu instalatora.

Każdy etap zawiera jeden lub więcej ekranów, które mogą także mieć przycisk Zaawansowane, który umożliwia dostęp do rzadziej używanych opcji.

Większość ekranów posiada przycisk Pomoc, który pozwala na zapoznanie się z wyjaśnieniami dotyczącymi aktualnego etapu instalacji.

Jeśli w którymś momencie instalacji zdecydujesz się ją przerwać, istnieje możliwość ponownego uruchomienia komputera, lecz należy sie nad tym poważnie zastanowić. W chwili gdy partycje zostały już sformatowane lub rozpoczęła się instalacja pakietów, twój komputer nie jest już w takim samym stanie jak wcześniej, ponowne uruchomienie w tym momencie najprawdopodobniej spowoduje, że system nie będzie zdatny do użytku. Jeśli masz pewność, że chcesz ponownie uruchomić komputer, możesz przejśc do terminala tekstowego wciskając jednocześnie klawiszeAlt Ctrl F2. Następnie zrebootuj komputer za pomocą klawiszy Alt Ctrl Delete.

2.2. Problemy z instalacją oraz możliwe rozwiązania

2.2.1. Brak graficznego interfejsu

- Po ekranie powitalnym nie wyświetla się ekran wyboru języka. To może się zdarzyć dla niektórych kart graficznych lub starszych komputerów. Spróbuj użyć niskiej rozdzielczości wpisując w linii komend `vga lo`.
- If the hardware is very old, a graphical installation may not be possible. In this case it is worth trying a text mode installation. To use this hit ESC at the first welcome screen and confirm with ENTER. You will be presented with a black screen with the word "boot:". Type "text" and hit ENTER. Now continue with the installation in text mode.

2.2.2. Zawieszenie się instalacji

Jeśli system zawiesi się podczas instalacji, może to oznaczać problem z detekcją sprzętu. W tym przypadku automatyczna detekcja sprzętu może zostać pominięta. Wpisz w linii komend `noauto`. Ta opcja może być łączona z innymi opcjami jeśli zajdzie taka potrzeba.

2.2.3. RAM problem

To są rzadkie przypadki, jednak czasem zdarza się, że system zgłasza niepoprawnie ilość dostępnej pamięci RAM. Aby określić ją manualnie wpisz parametr `mem=xxxM`, gdzie xxx jest poprawną ilością dostępnej pamięci RAM wyrażoną w MB, np. `mem=256M` oznacza 256MB.

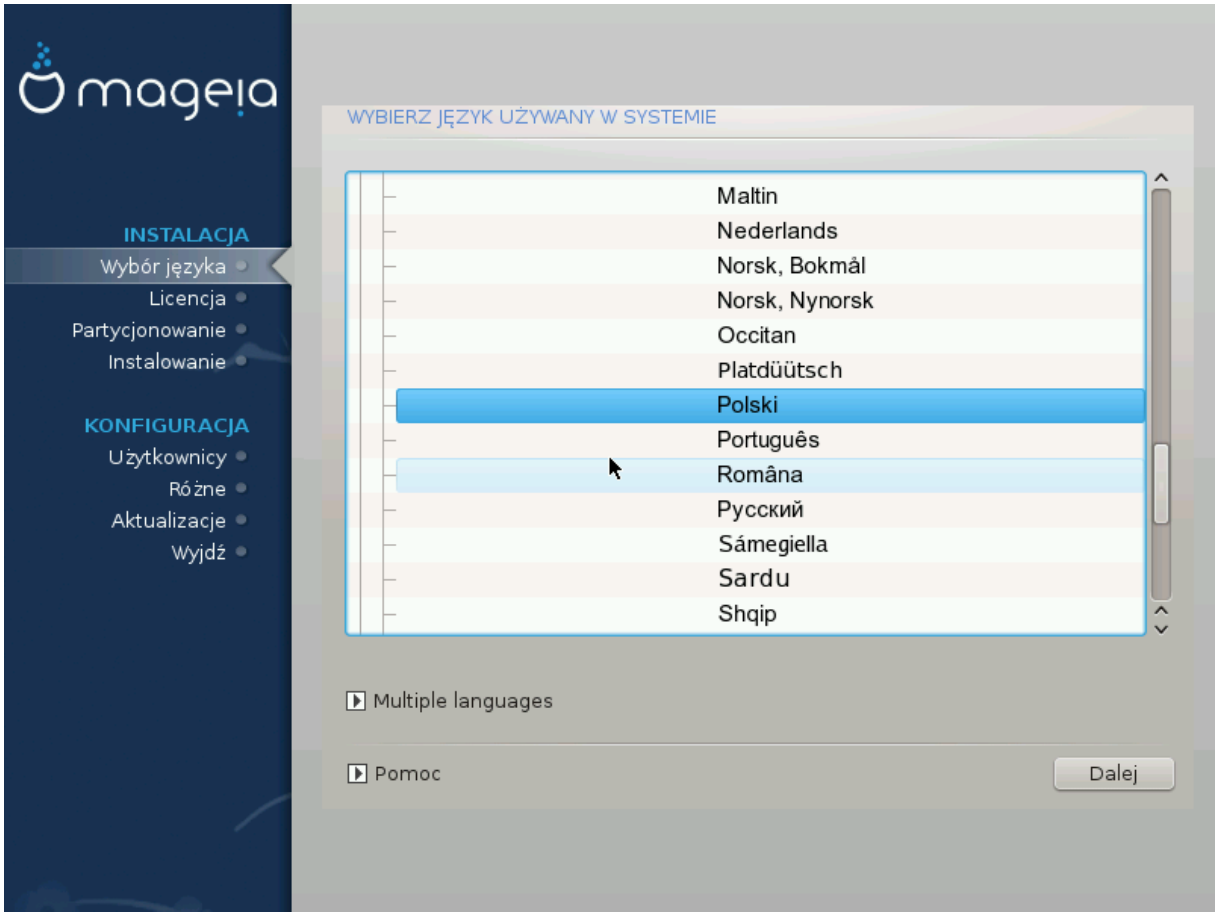
2.2.4. Dynamic partitions

If you converted your hard disk from "basic" format to "dynamic" format on Microsoft Windows, you must know that it is impossible to install Mageia on this disc. To go back to a basic disk, see the Microsoft documentation: http://msdn.microsoft.com/en-us/library/cc776315.aspx.

3. Wybór języka

Wybierz preferowany język, najpierw rozwijając listę dla swojego kontynentu. Mageia będzie używać wybranego języka zarówno podczas instalacji jak i w zainstalowanym systemie.

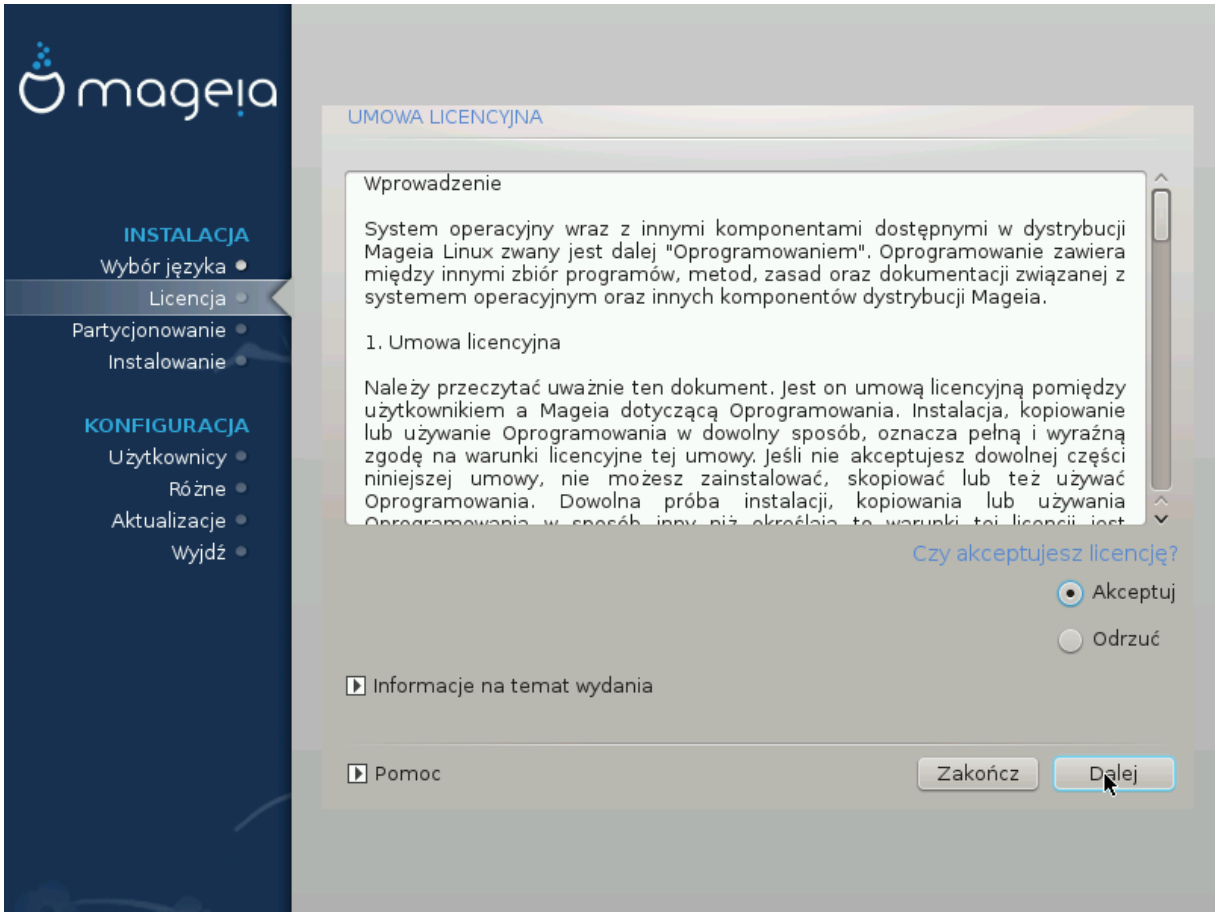
Jeśli potrzebujesz mieć kilka języków zainstalowanych w systemie, dla siebie lub innych użytkowników, możesz użyć przycisku Więcej języków aby je teraz dodać.



Nawet jeśli chcesz zainstalować więcej niż jeden język, musisz najpierw wybrać jeden z nich jako domyślny w głównym oknie wyboru języka. Będzie on również zaznaczony jako domyślny w oknie wyboru wielu języków.

- Jeśli język twojej klawiatury nie jest taki sam jak język, który wybierasz jako domyślny, należy zainstalować także język odpowiedni do twojej klawiatury.
- Mageia używa domyślnie kodowania UTF-8 (Unikod). Jeśli wiesz, że to kodowanie nie jest odpowiednie dla twojego języka, możesz wyłączyć wsparcie dla UTF-8 w oknie "więcej języków". Będzie to dotyczyć wszystkich zainstalowanych języków.
- Po instalacji możesz zmienic domyslny język uzywany w systemie za pomocą Centrum Sterowania Mageia -> System -> Zarządzanie lokalizacją systemu

4. Licencja oraz informacje o wydaniu



4.1. Umowa licencyjna

Przed instalacją Mageia, proszę przeczytać uważnie warunki umowy licencyjnej.

Warunki umowy licencyjnej odnoszą się do całej dystrybucji Mageia i muszą być zaakceptowane przed kontynuacją instalacji.

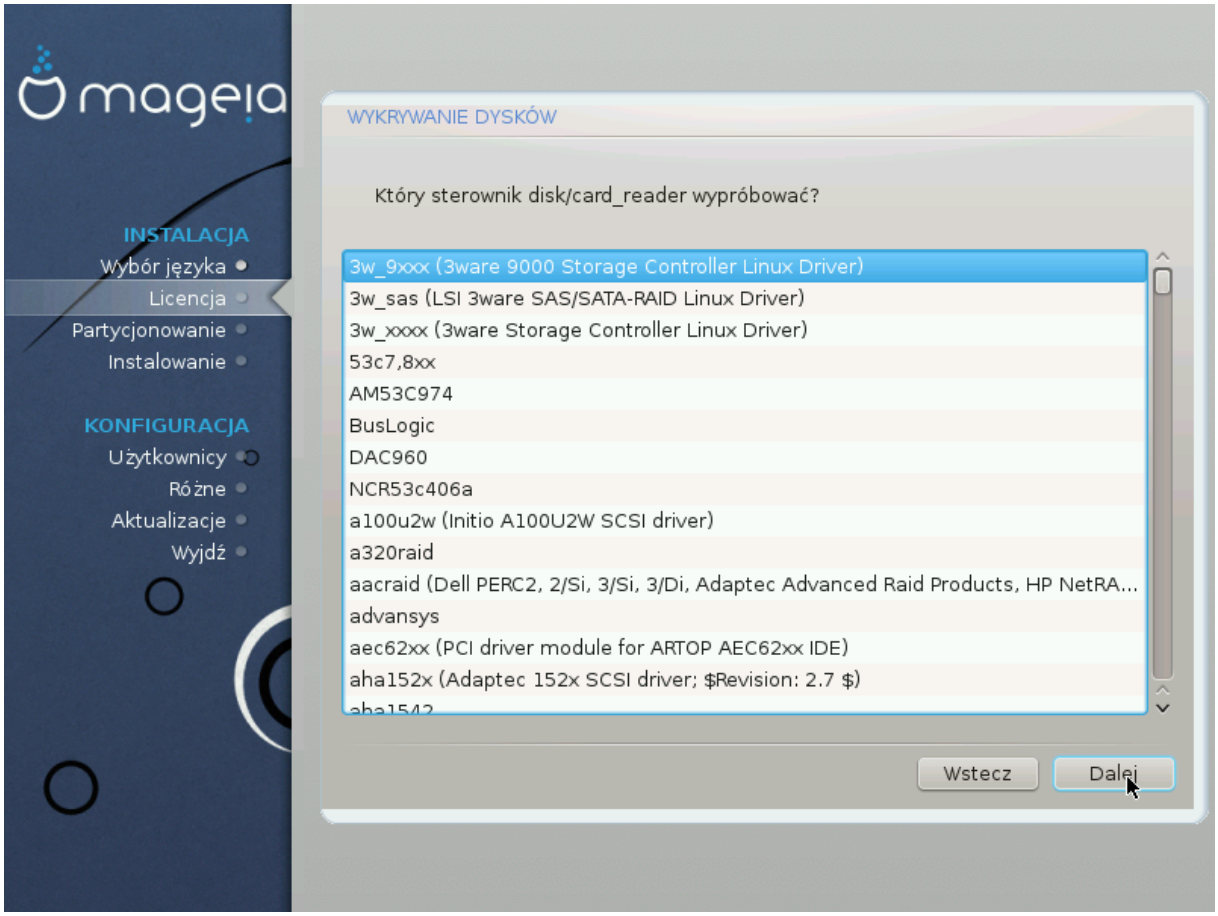
Aby zaakceptować po prostu wybierz Akceptuj i kliknij Dalej.

Jeśli zdecydujesz że nie zgadzasz się na warunki licencji, dziękujemy za zainteresowanie. Kliknięcie Zakończ spowoduje ponowne uruchomienie komputera.

4.2. Informacje o wydaniu

Aby zobaczyć co nowego w tym wydaniu Mageia, Kliknij Informacje na temat wydania.

5. Wykrywanie SCSI

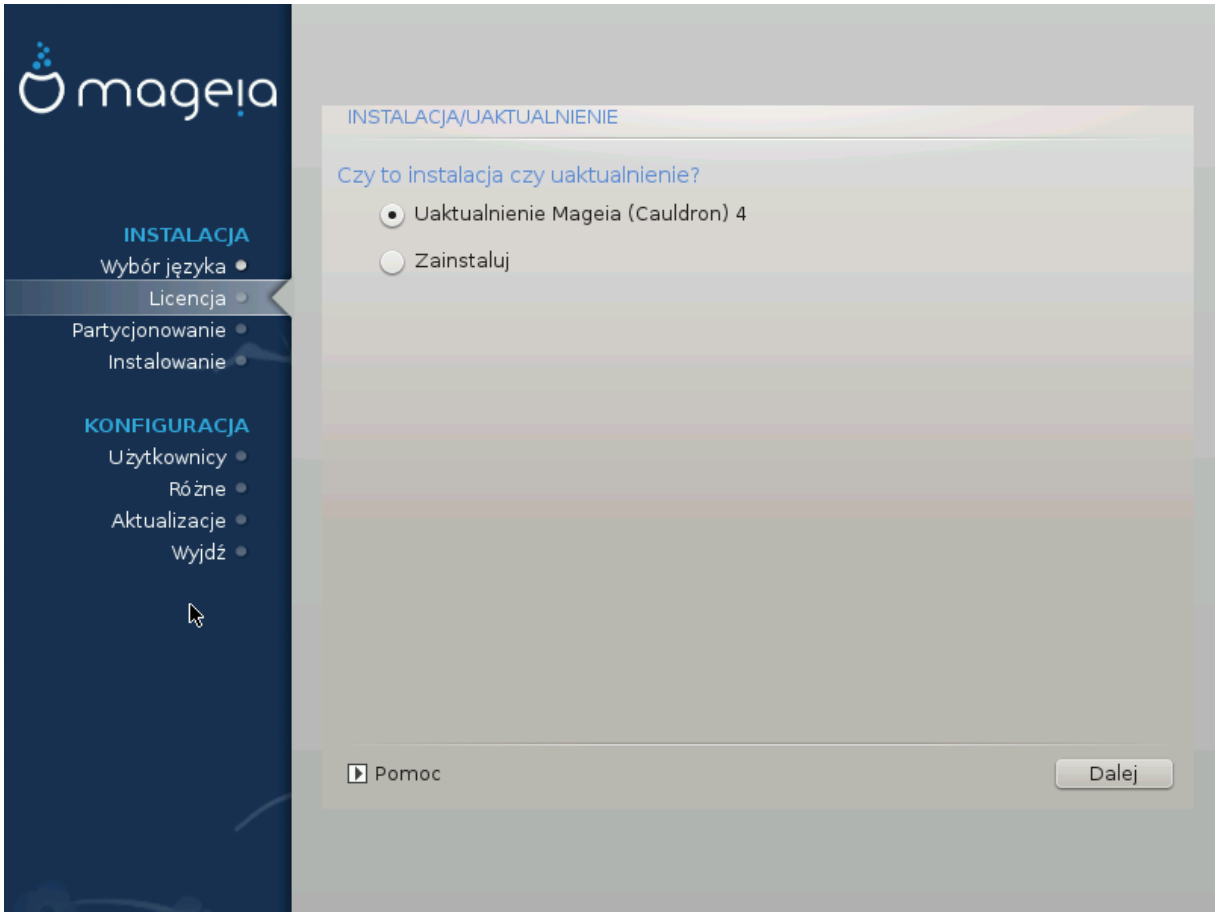


Zazwyczaj DrakX wykrywa twarde dyski poprawnie. Jednak w przypadku niektórych starszych kontrolerów SCSI może nie być w stanie wykryć odpowiedniego sterownika i w efekcie nie rozpoznać dysku.

Jeśli zaistnieje taka sytuacja, zostaniesz poproszony, aby ręcznie wskazać, który dysk SCSI posiadasz.

DrakX powinien być wtedy w stanie odpowiednio skonfigurować dysk(i).

6. Instalacja czy uaktualnienie



- Zainstaluj

  Użyj tej opcji dla świeżej instalacji Mageia.

- Uaktualnienie

  Jeśli masz jedną lub więcej instalacji Magei w swoim komputerze, instalator pozwala na uaktualnienie jednej z nich do najnowszej wersji.

Tylko uaktualnienie z poprzedniej wersji Magei, która była *nadal wspierana*, w momencie ukazania się wersji którą chcesz instalować, została gruntownie przetestowana. Jeśli chcesz aktualizować starszą wersję Magei, zalecamy przeprowadzenie świeżej instalacji bez formatowania partycji `/home`.

Jeśli podczas instalacji zdecydujesz się ją przerwać, jest taka możliwość, należy to jednak dobrze przemyśleć. Gdy są już sformatowane partycje lub gdy zaczęły już się instalować pakiety, twój komputer nie jest już w takim samym stanie jak przed instalacją, ponowne uruchomienie go w tej chwili może spowodować, że system będzie nieużywalny. Jeśli jesteś pewien, że przerwanie instalacji to dobry pomysł, przejdź do terminala za pomocą Alt Ctrl F2. Następnie wciśnij Alt Ctrl Delete, aby zrestartować komputer.

Jeśli zorientujesz się, że zapomniałeś wybrać dodatkowy język, możesz cofnąć się z ekranu "Instalacja/Uaktualnienie do ekranu wyboru języka za pomocą Alt Ctrl Home. *Nie* próbuj tego podczas dalszych etapów instalacji.

7. Klawiatura

DrakX wybiera odpowiedni układ klawiatury do twojego języka. Jeśli nie znaleziono odpowiedniego układu klawiatury, wybrany będzie domyślny układ klawiatury US.

- Upewnij się, że zaproponowany wybór jest odpowiedni lub wybierz inny układ klawiatury. Jeśli nie wiesz jaki układ jest odpowiedni dla twojej klawiatury, sprawdź dokumentację lub zapytaj dostawcę sprzętu. Może się zdarzyć że na klawiaturze znajdziesz etykietę z potrzebną informacją. Możesz także sprawdzić: en.wikipedia.org/wiki/Keyboard_layout [http://en.wikipedia.org/wiki/Keyboard_layout]
- Jeśli twoja klawiatura nie znajduje się na pokazanej liście, kliknij na More, aby zobaczyć pełną listę i wybrać z niej swoją klawiaturę.

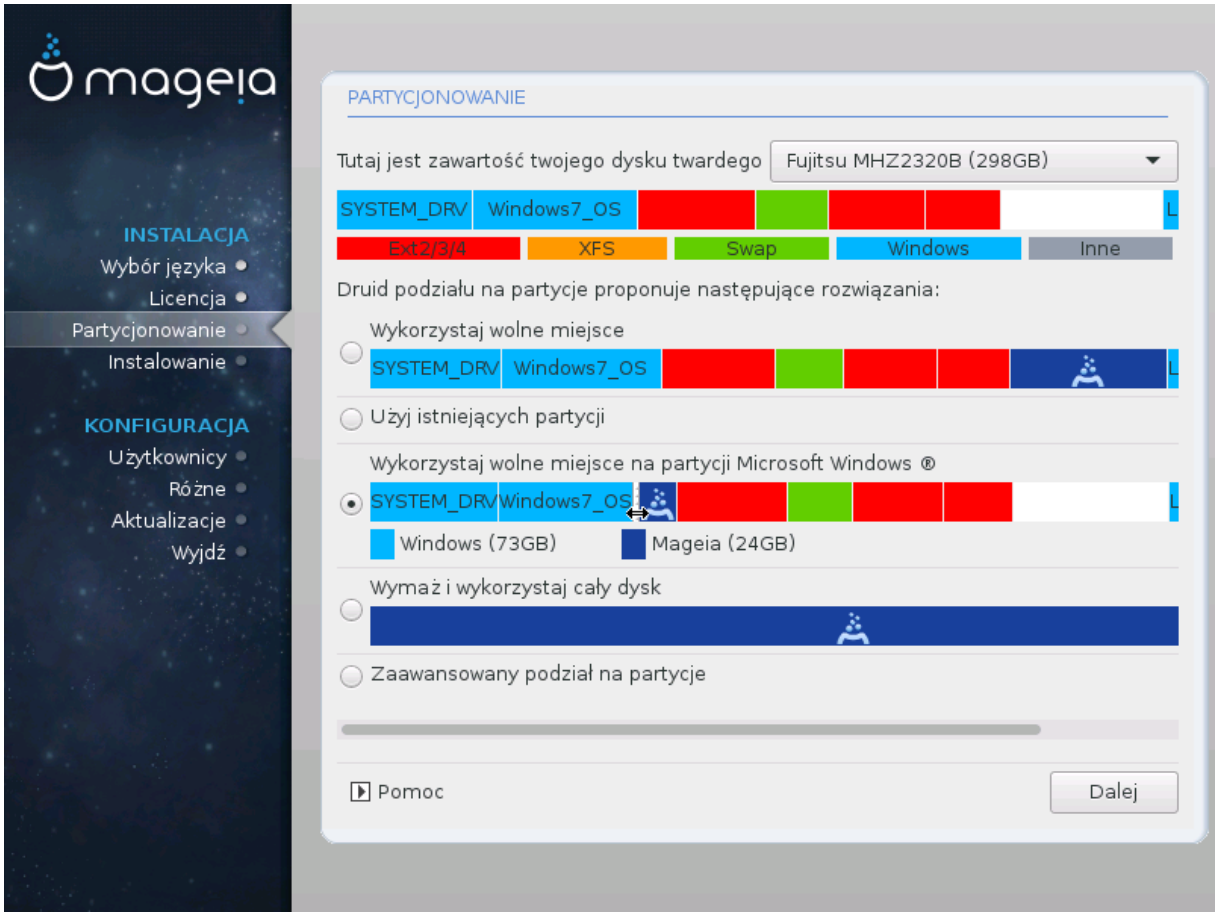
After choosing a keyboard from the More dialog, you'll return to the first keyboard choice dialog and it will seem as though a keyboard from that screen was chosen. You can safely ignore this anomaly and continue the installation: Your keyboard is the one you chose from the full list.

- If you choose a keyboard based on non-Latin characters, you will see an extra dialog screen asking how you would prefer to switch between the Latin and non-Latin keyboard layouts

8. Partycjonowanie

Na tym ekranie możesz zobaczyć zawartość twoich twardych dysków oraz propozycje instalatora dotyczące instalacji Magei.

Opcje dostępne na liście poniżej są zależne od podziału twojego dysku twardego oraz jego zawartości.



- Użyj istniejących partycji

  Jeśli dostępna jest ta opcja, oznacza to że zostały znalezione partycje linuksowe i mogą być użyte do instalacji.

- Wykorzystaj wolne miejsce

  Jeśli posiadasz nieużywane miejsce na dysku (niesformatowane), może być ono wykorzystane do instalacji Magei.

- Wykorzystaj wolne miejsce na partycji Windows

  Jeśli masz niewykorzystane miejsce na partycji Windows, instalator zaproponuje, aby je wykorzystać.

  To może być użyteczne rozwiązanie, aby przygotować miejsce na instalację Magei, jest to jednak ryzykowna operacja więc powinieneś się upewnić że masz kopię zapasową ważnych plików!

  Zauważ, że ta metoda spowoduje zmniejszenie rozmiaru partycji Windows. Partycja musi być "czysta", co oznacza, że Windows musi być poprawnie zamknięty za ostatnim razem gdy był używany. Musi być także zdefragmentowany, choć to nie daje pewności że wszystkie pliki zostały przesunięte poza obszar dysku, który zostanie użyty. Dlatego też bardzo wskazane jest zrobienie kopii zapasowej ważnych plików.

  With this option, the installer displays the remaining Windows partition in light blue and the future Mageia partition in dark blue with their intended sizes just under. You have the possibility to adapt these sizes by clicking and draging the gap between both partitions. See the screen-shot below.

- Wymaż i wykorzystaj cały dysk

  Ta opcja użyje całego dysku dla Magei.

  Zauważ! WSZYSTKIE dane z wybranego dysku zostaną wymazane. Uważaj!

  Jeśli chcesz używać części tego dysku do czegoś innego, albo już masz na dysku dane, których nie chcesz stracić, nie używaj tej opcji.

- Własne

  Ta opcja daje Ci całkowitą kontrolę nad sposobem przeprowadzenia instalacji.

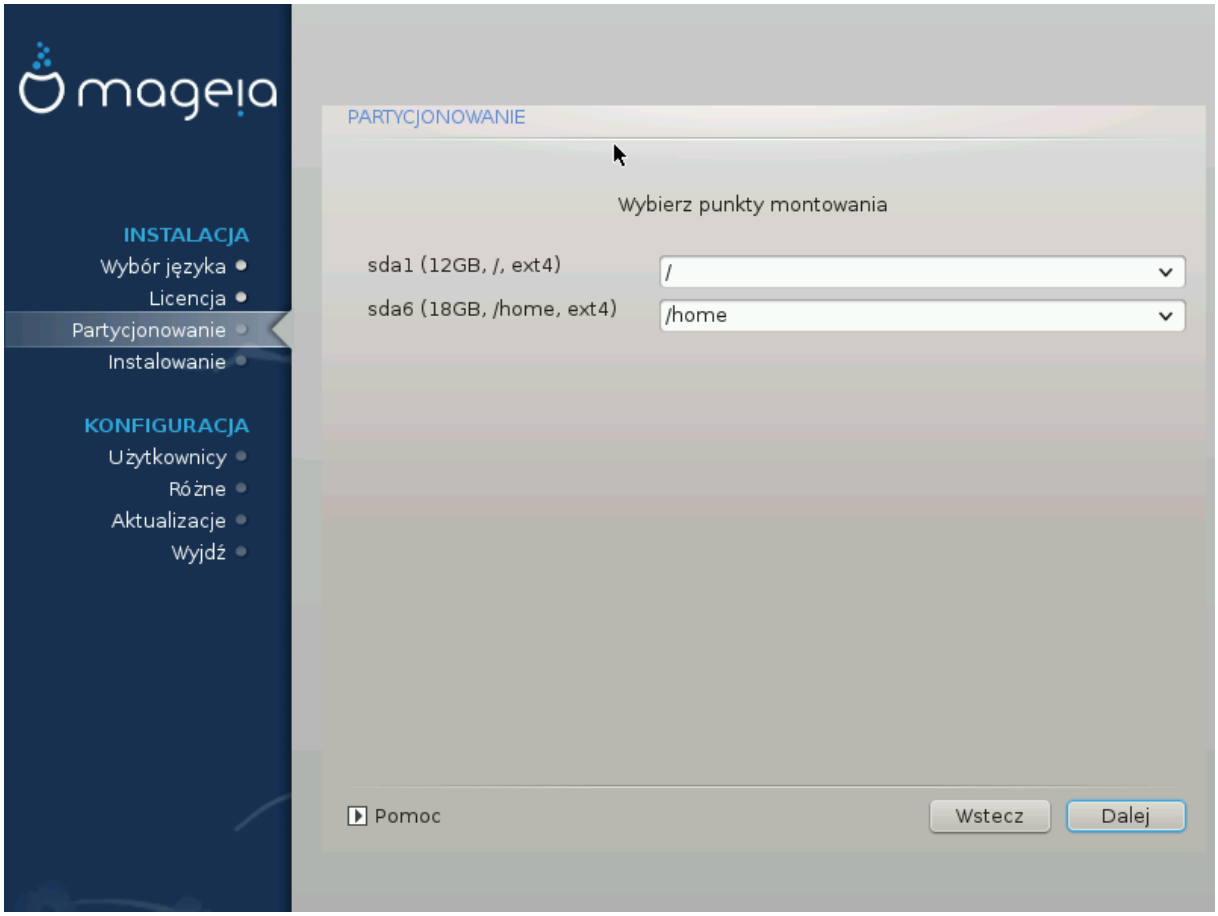
Niektóre nowe dysku używają 4096 bitowych sektorów logicznych, zamiast wcześniej standardowych 512 bitowych. Z powodu braku takiego sprzętu, narzędzie do partycjonowania użyte w instalatorze nie zostało przetestowane z takim dyskiem. Sugerujemy wcześniejsze przygotowanie takiego dysku, za pomocą innego narzędzia jak np. gparted. przy użyciu następujących ustawień:

"Align to" "MiB"

"Free space preceding (MiB)" "2"

Należy się także upewnić, aby wszystkie utworzone partycje miały parzystą liczbę megabajtów.

9. Wybierz punkty montowania



Tutaj zobaczysz partycje Linux, które zostały znalezione na Twoim komputerze. Jeśli nie zgadzasz się z sugestiami instalatora DrakX, możesz zmienić punkty montowania.

Jeśli cokolwiek zmienisz, upewnij się że wciąż masz partycję `/` (root).

- Każda partycja jest ukazana jako: "Urządzenie" ("Pojemność", "Punkt montowania", "Typ").
- "Urządzenie" jest przedstawione jako: "dysk twardy", ["litera dysku"], "numer partycji" (dla przykładu: "sda5").
- Jeśli masz wiele partycji, możesz wybrać wiele różnych punktów montowania z listy rozwijalnej, takich jak `/`, `/home` oraz `/var`. Możesz także tworzyć własne punkty montowania, na przykład `/video` dla partycji na której chcesz przechowywać swoje filmy.
- Możesz pozostawić punkt montowania pusty dla partycji, do których nie chcesz mieć dostępu.

Choose Previous if you are not sure what to choose, and then tick Custom disk partitioning. In the screen that follows, you can click on a partition to see its type and size.

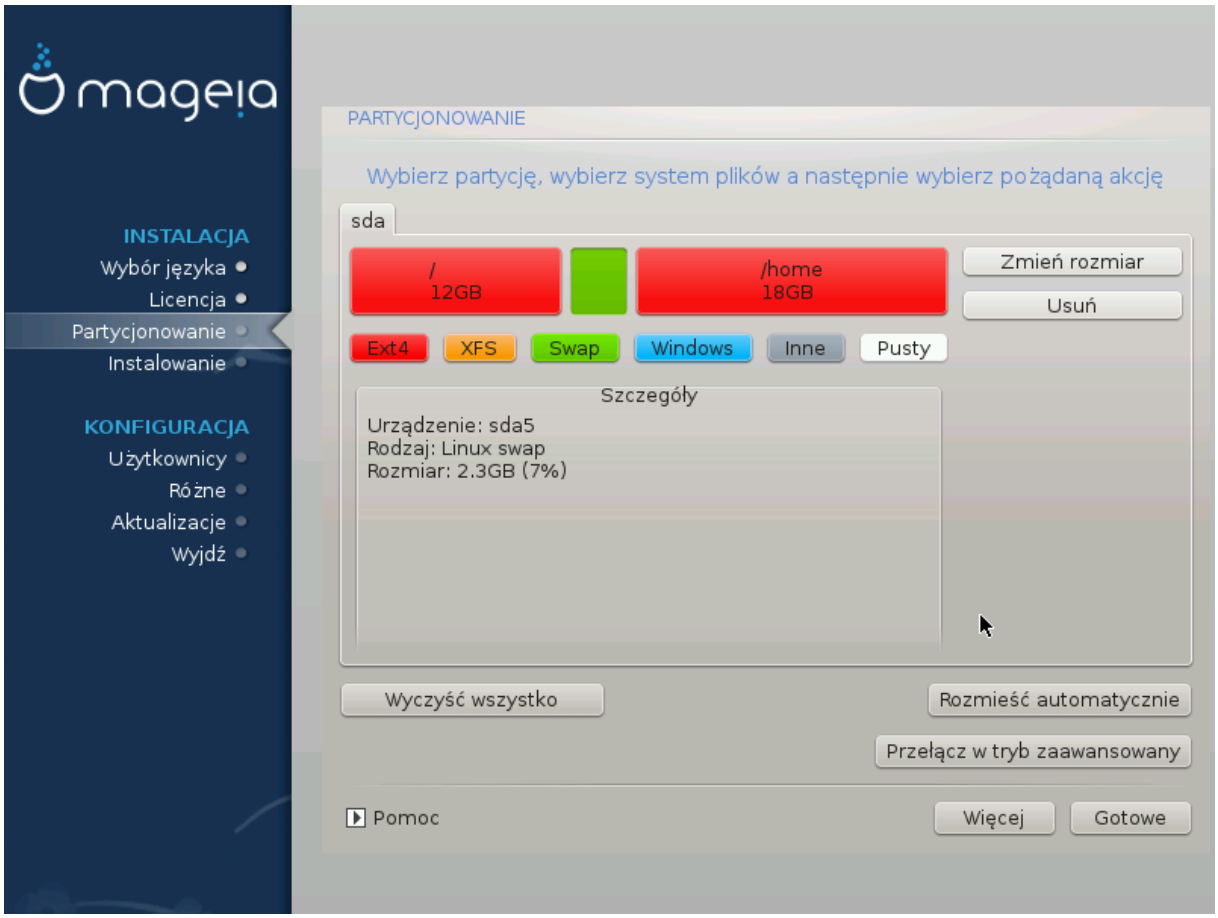
Jeśli jesteś pewny że punkty montowania są dobrze ustawione, kliknij Dalej, by zdecydować które partycje sformatować.

10. Formatowanie twardego dysku

Kliknij Wstecz jeśli nie jesteś pewien swojego wyboru.

Kliknij Dalej jeśli jesteś pewien że chcesz wymazać każdą partycję, każdy system operacyjny oraz wszystkie dane z twardego dysku.

11. Zaawansowany podział na partycje za pomocą DiskDrake



Jeśli chcesz zaszyfrować swoją partycję `/` musisz się upewnić że posiadasz oddzielną partycję `/boot`. Partycja `/boot` nie może być zaszyfrowana, ponieważ uniemożliwiłoby to uruchomienie systemu.

Adjust the layout of your disk(s) here. You can remove or create partitions, change the filesystem of a partition or change its size and even view what is in them before you start.

Dla każdego wykrytego dysku lub innego urządzenia, jak USB, prezentowana jest oddzielna karta. Na przykład sda, sdb i sdc jeśli zostały wykryte trzy urządzenia.

Kliknij Wyczyść wszystko, aby usunąć wszystkie partycje znajdujące się na wybranym dysku.

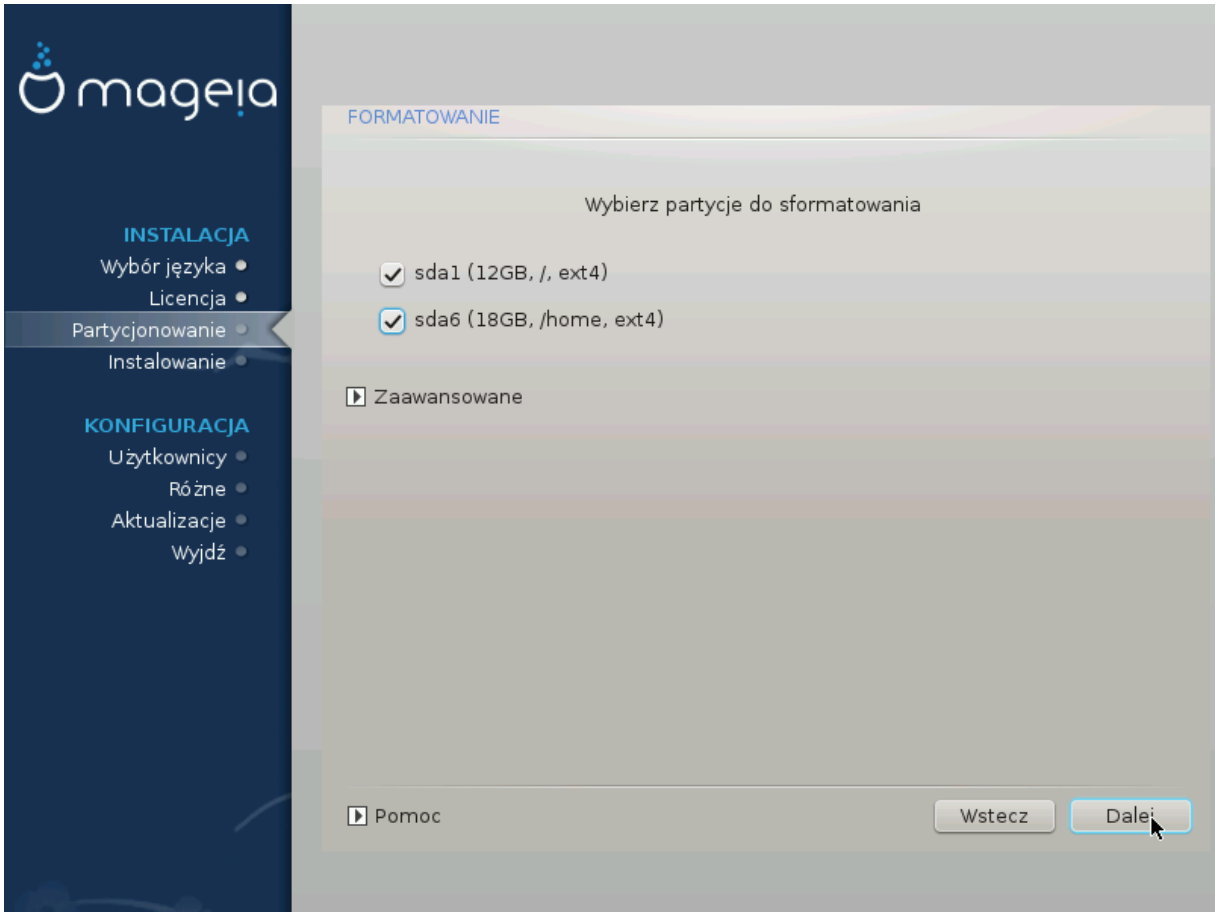
Dla wszystkich innych działań: najpierw kliknij na wybraną partycję. Następnie możesz wybrać system plików, punkt montowania, zmienić rozmiar lub ją usunąć.

Kontynuuj aż do momentu gdy skonfigurujesz wszystko zgodnie ze swoimi preferencjami.

Jeśli wszystko zostało już ustawione kliknij Gotowe.

If you are installing Mageia on an UEFI system, check that an ESP (EFI System Partition) is present and correctly mounted on /boot/EFI (see above)

12. Formatowanie



Tutaj możesz wybrać, które partycje chcesz sformatować. Wszystkie dane na partycjach *nie* zaznaczonych do formatowania zostaną zachowane.

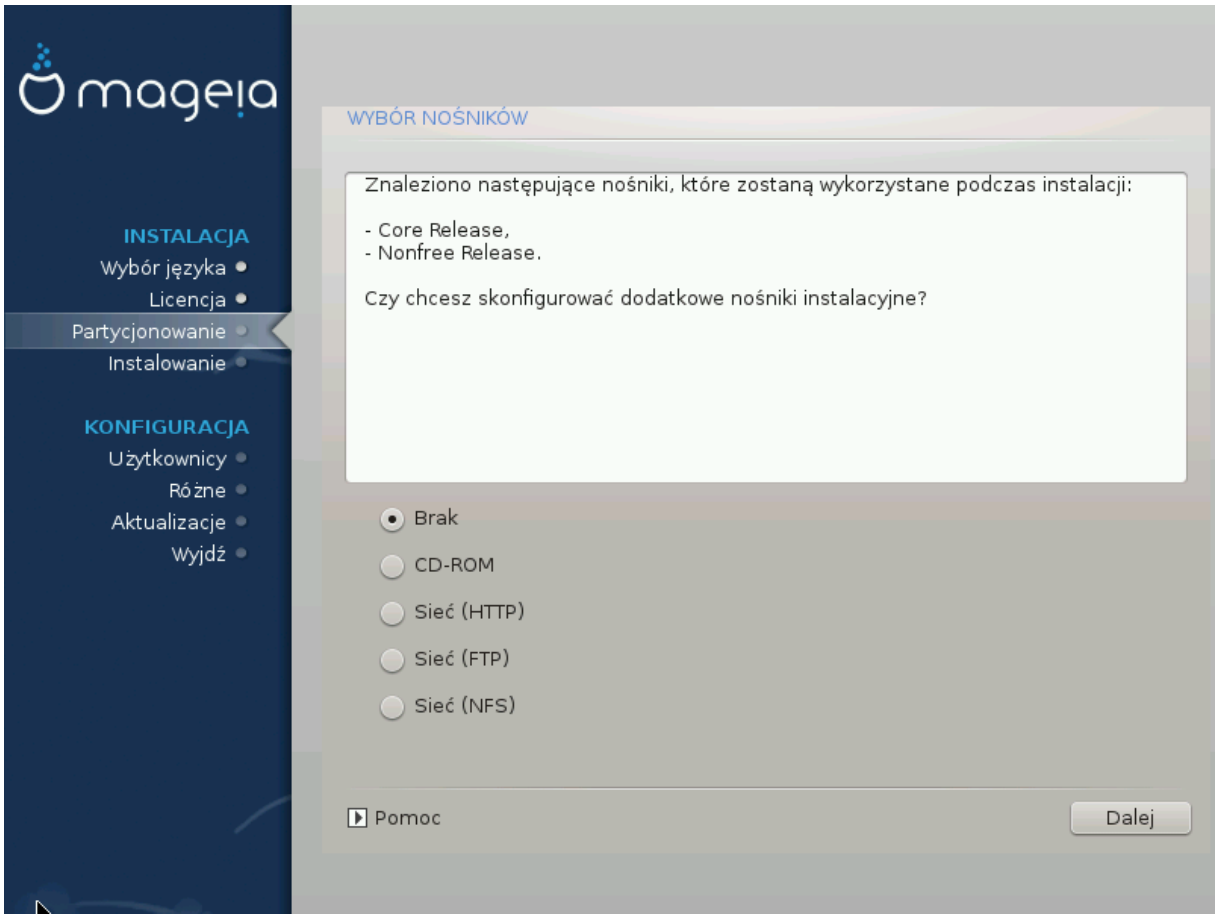
Zazwyczaj przynajmniej te partycje, które zaznaczył instalator, powinny być sformatowane

Kliknij na Zaawansowane aby wybrać, które partycje mają zostać sprawdzone na obecnoś tzw. *bad bloków*

Jeśli nie jesteś pewien swojego wyboru, możesz kliknąć Wstecz, jeszcze raz Wstecz, a następnie Zaawansowany podział na partycje, aby dostać się do głównego okna. Na tym ekranie możesz sprawdzić co znajduje się na Twoich partycjach.

Jeśli jesteś zadowolony ze swojego wyboru, kliknij Dalej aby kontynuować.

13. Wybór nośników (konfiguracja dodatkowych nośników instalacyjnych)



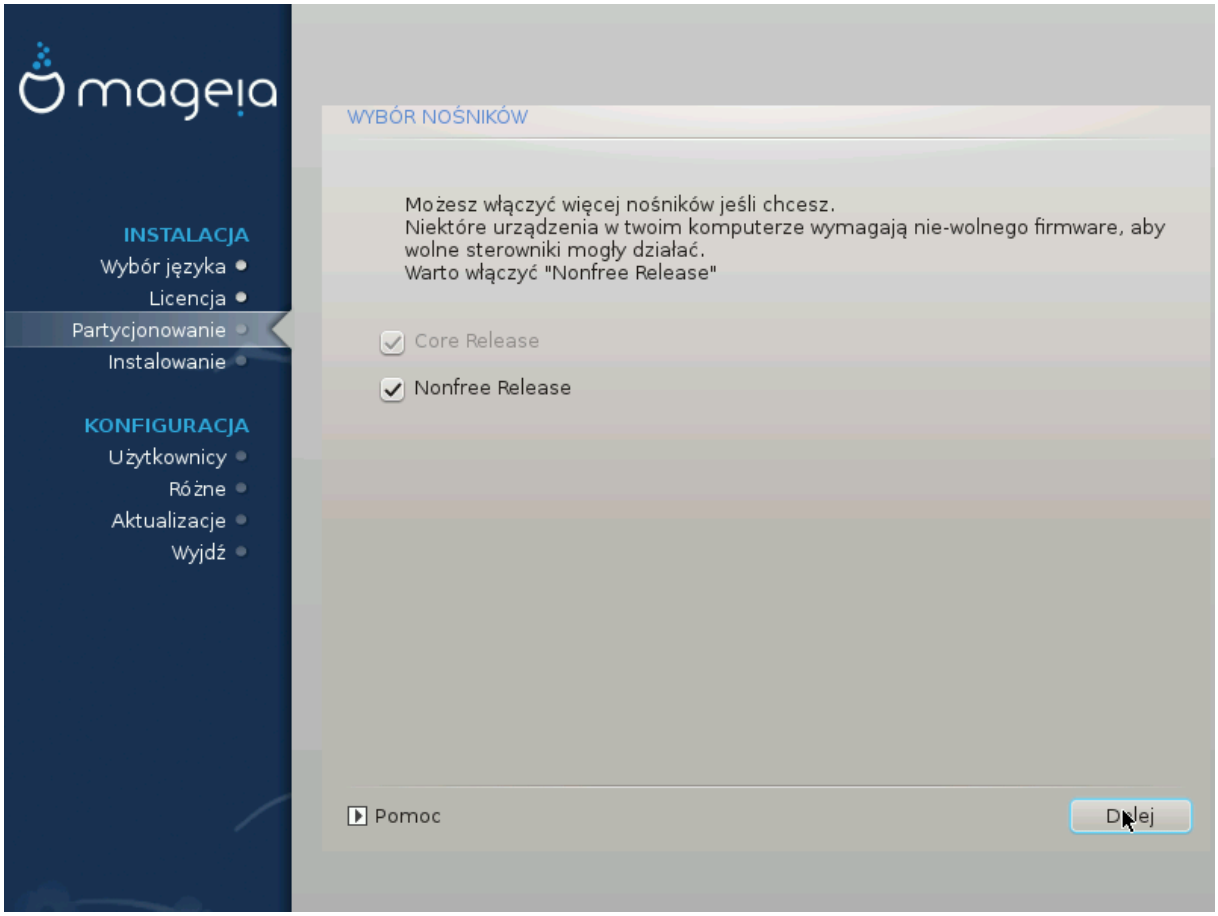
Ten ekran pokazuje listę znalezionych nośników. Możesz dodać inne nośniki instalacyjne, jak dysk cd/dvd lub zdalny serwer sieciowy. Wybór źródeł (nośników) decyduje o tym jakie pakiety będą mogły zostać wybrane podczas następnych kroków.

Dla nośników sieciowych, wymagane są dwa kroki:

1. Wybór i aktywacja połączenia sieciowego, jeśli jeszcze nie zostało ustanowione.
2. Wybór mirrora lub podanie adresu URL. Wybierając mirror masz dostęp do wszystkich repozytoriów udostępnianych przez Mageię, jak Nonfree, Tainted oraz Updates. Za pomocą URL możesz określić jakiekolwiek repozytorium lub swój własny mirror np. NFS.

If you are updating a 64 bit installation which may contain some 32 bit packages, it is advised to use this screen to add an online mirror by ticking one of the Network protocols here. The 64 bit DVD iso only contains 64 bit and noarch packages, it will not be able to update the 32 bit packages. However, after adding an online mirror, installer will find the needed 32 bit packages there.

14. Wybór nośników (Nonfree)



Tutaj jest lista dostępnych repozytoriów. Nie wszystkie repozytoria są dostępne, zależy to od nośników jakie wykorzystujesz do instalacji. Wybór repozytoriów ma wpływ na to jakie pakiety będzie można zainstalować w następnych krokach.

- Repozytorium *Core* nie może zostać wyłączone ponieważ zawiera ono podstawowe pakiety dystrybucji.
- Repozytorium *Nonfree* zawiera pakiety wolne od opłat, które mogą być udostępniane przez Mageię, lecz zawierają oprogramowanie do którego źródła nie są dostępne (stąd nazwa - Nonfree). To repozytorium zawiera np. własnościowe sterowniki do kart graficznych nVidia oraz ATI, firmware dla niektórych kart WIFI, itp.
- Repozytorium *Tainted* zawiera pakiety wydane na wolnych licencjach. Głównym powodem umieszczenia tych pakietów w tym repozytorium jest fakt, że mogą one naruszać prawa patentowe w niektórych krajach, np. kodeki multimedialne, pakiety potrzebne do odtwarzania komercyjnych płyt DVD, itp.

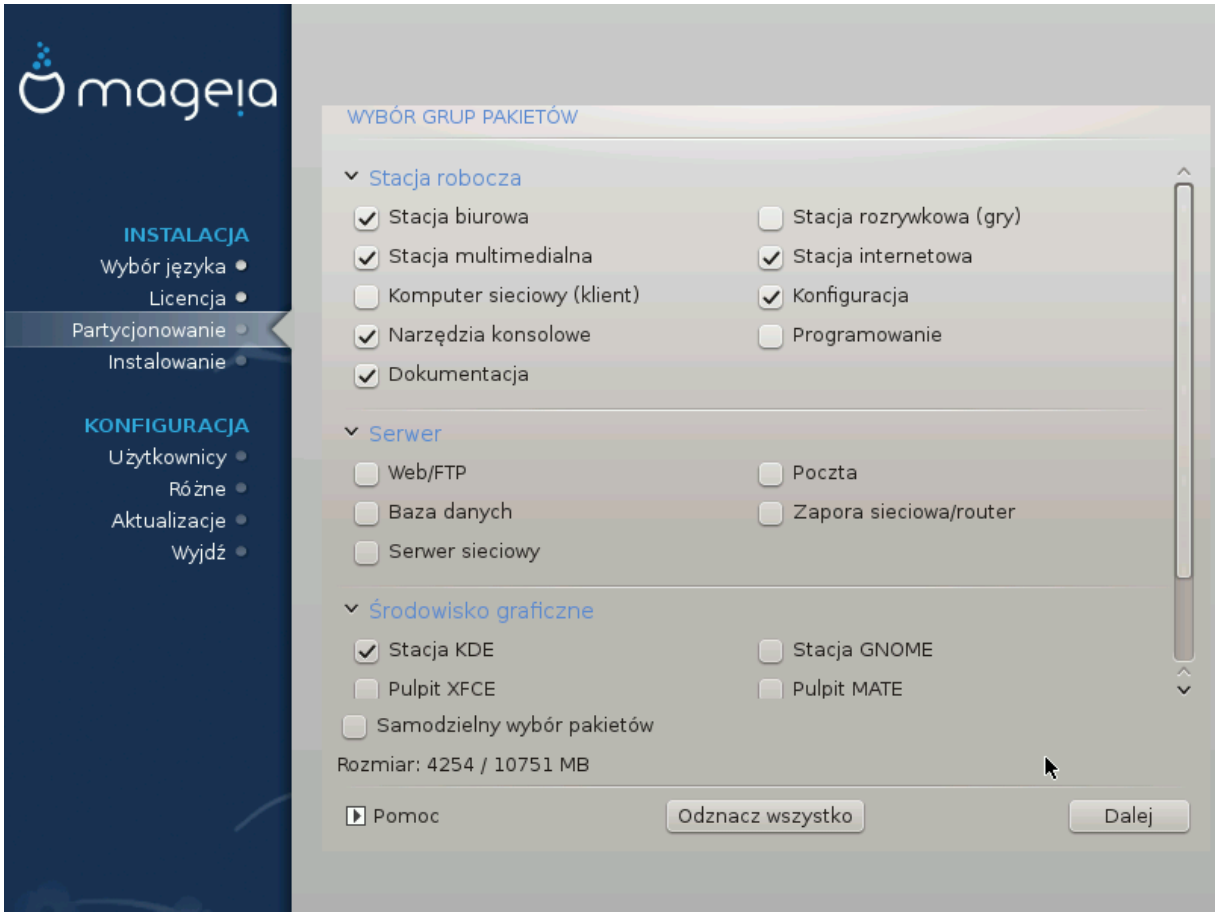
15. Wybór pulpitu

W zależności od wyboru którego tutaj dokonasz, możesz zobaczyć dalsze ekrany, aby dokonać dalszych ustawień instalacji.

Po wyborze pulpitu, podczas instalacji pakietów zobaczysz pokaz slajdów. Może on być wyłączony poprzez kliknięcie przycisku Szczegóły

Wybierz środowisko graficzne KDE lub Gnome. Oba z nich zawierają pełny zestaw użytecznych programów i narzędzi. Wybierz Własne jeśli nie chcesz żadnego z nich lub chcesz wybrać oba, lub jeśli chcesz wybrać inne środowisko. LXDE jest zdecydowanie lżejsze, lecz oferuje także mniejszą funkcjonalność oraz mniej domyślnie zainstalowanych programów.

16. Wybór grup pakietów



Aby ułatwić ci wybór, pakiety zostały podzielone na grupy. Nazwy grup nie wymagają objaśnień, jednak więcej informacji o każdej z nich możesz uzyskać najeżdżając na nie myszą.

- Stacja robocza
- Serwer
- Środowisko graficzne
- Samodzielny wybór pakietów: możesz zaznaczyć tą opcję jeśli chcesz samodzielnie dodawać lub usuwać pakiety.

Read Sekcja 17, „Minimalna instalacja” for instructions on how to do a minimal install (without or with X & IceWM).

17. Minimalna instalacja

Możesz przeprowadzić Minimalną instalację poprzez odznaczenie wszystkich grup pakietów na ekranie Wybór grup pakietów, zobacz Sekcja 16, „Wybór grup pakietów”.

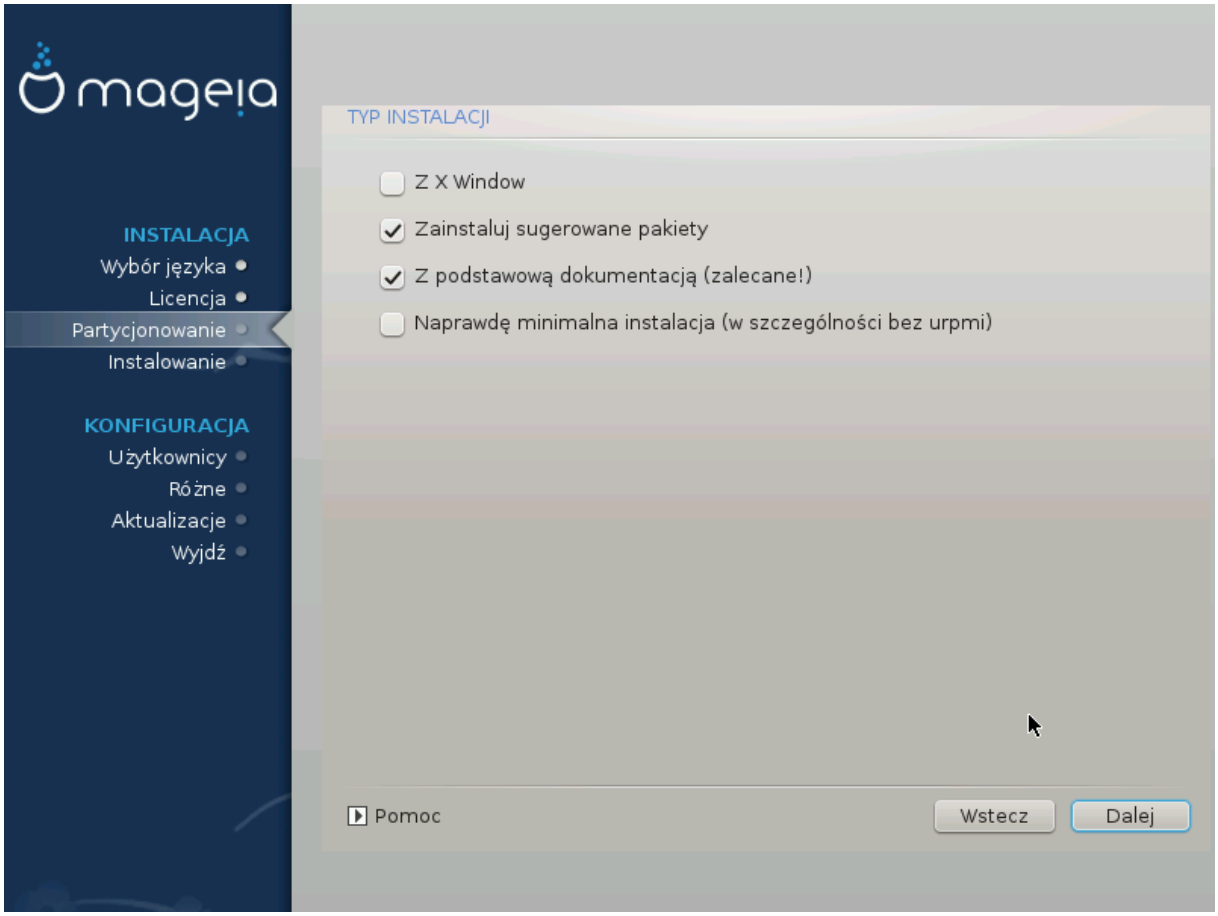
If desired, you can additionally tick the "Individual package selection" option in the same screen.

Minimal Installation is intended for those with specific uses in mind for their Mageia, such as a server or a specialised workstation. You will probably use this option combined with the "Individual package selection" option mentioned above, to fine-tune your installation, see Sekcja 18, „Samodzielny wybór pakietów”.

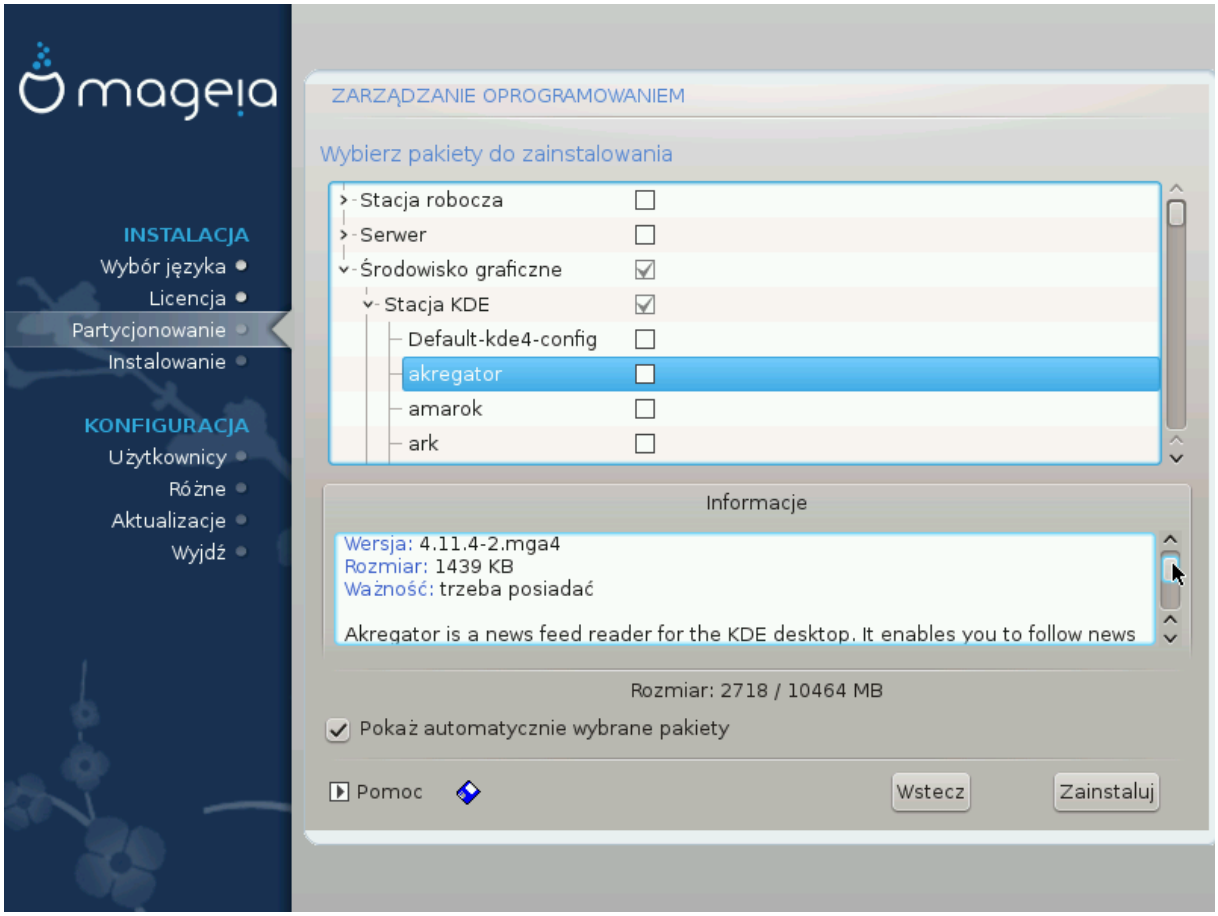
Jeśli wybierzesz ten typ instalacji, zostanie ci zaprezentowanych kilka użytecznych opcji, jak dokumentacja czy X Window.

If selected, "With X" will also include IceWM as lightweight desktop environment.

The basic documentation is provided in the form of man and info pages. It contains the man pages from the Linux Documentation Project [http://www.tldp.org/manpages/man.html] and the GNU coreutils [http://www.gnu.org/software/coreutils/manual/] info pages.



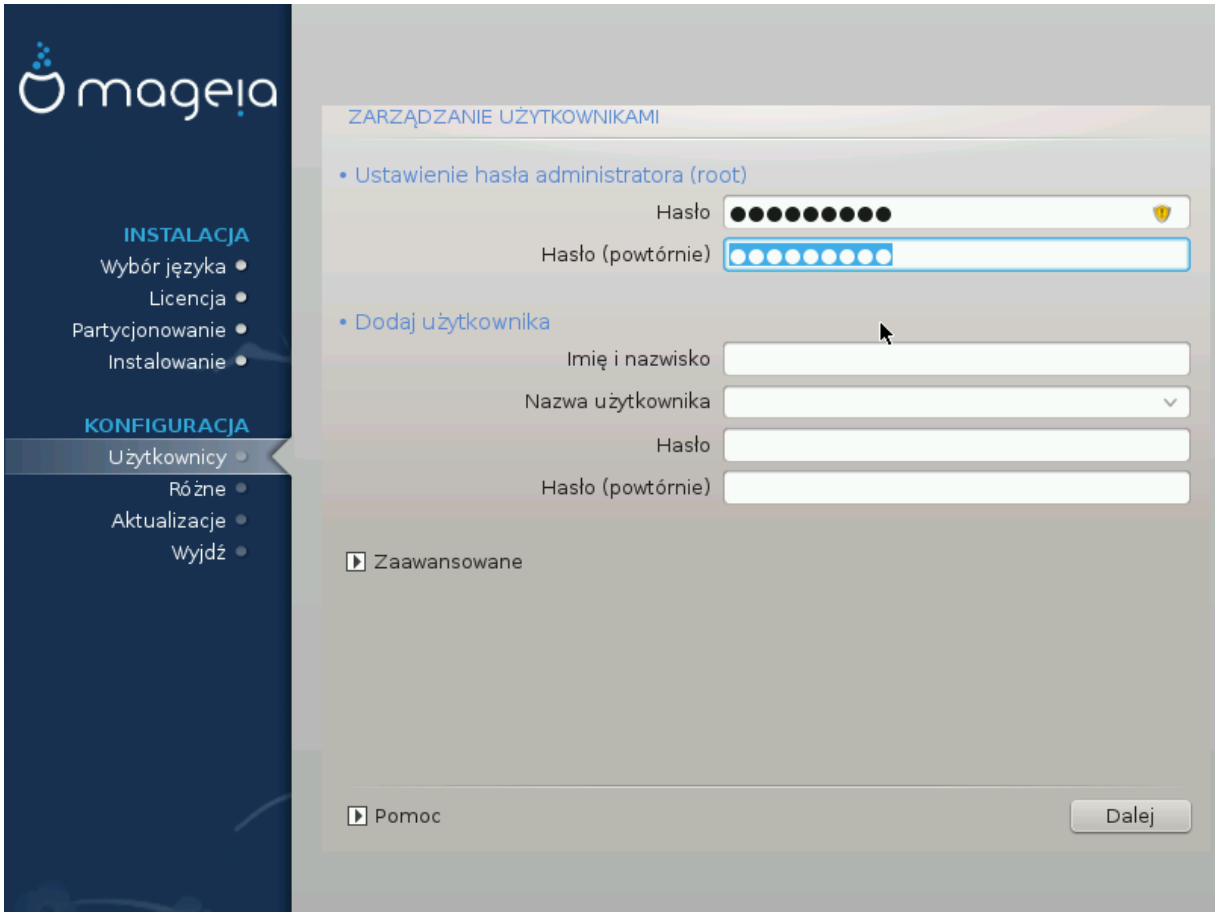
18. Samodzielny wybór pakietów



Tutaj możesz dodawać lub usuwać jakie tylko chcesz pakiety, aby dostosować instalację do swoich potrzeb.

Po dokonaniu wyboru, możesz kliknąć na ikonę dyskietki na dole okna, aby zachować swój wybór pakietów (zapisywanie na dysku USB także działa). Możesz użyć tego pliku do instalacji tych samych pakietów na innym komputerze, naciskając tą samą ikonę i wybierając wczytanie pliku.

19. Zarządzanie użytkownikami



19.1. Ustawienie hasła administratora (root):

Wskazane jest, aby ustawić hasło administratora (root) w każdej instalacji Magei. Gdy wpisujesz hasło zmienia się kolor tarczy - z czerwonego poprzez żółty do zielonego - w zależności od siły hasła. Zielona tarcza sygnalizuje że używasz silnego hasła. Aby upewnić się, że nie popełniłeś literówki w haśle, musisz wpisać je po raz drugi w polu poniżej.

We wszystkich hasłach rozróżniane są duże i małe litery, najlepiej użyć hasła zawierającego litery (duże i małe), numery oraz inne znaki.

19.2. Dodaj użytkownika

Tutaj dodajemy użytkownika. Użytkownik ma mniejsze uprawnienia od administratora (root), ale wystarczające, aby przeglądać Internet, używać pakietów biurowych lub grać w gry czy wykonywać wszystkie inne czynności, które wykonuje na swoim komputerze przeciętny użytkownik.

- Ikona: użycie tego przycisku zmieni ikonę użytkownika.
- Imię i nazwisko: Wpisz swoje imię i nazwisko do tego pola tekstowego
- Nazwa użytkownika: Tutaj wpisz nazwę użytkownika - będzie ona używana podczas logowania. Możesz też pozwolić, aby instalator wygenerował nazwę na podstawie imienia i nazwiska. *Wielkość liter ma znaczenie.*

- Hasło: W tym polu wpisz hasło użytkownika. Pojawi się w nim ikonka tarczy, która oznacza siłę hasła (Zobacz również Notatka)
- Hasło (powtórnie): Wpisz powtórnie hasło użytkownika w tym polu, instalator sprawdzi czy hasła się zgadzają.

Wszyscy użytkownicy, których dodasz podczas instalacji Magei, będą mieli katalogi domowe (dostępne do odczytu dla każdego, ale do zapisu tylko dla danego użytkownika)

Użytkownicy, których dodasz po zainstalowaniu systemu poprzez *MCC - System - Zarządzanie użytkownikami* będą posiadali katalogi domowe zabezpieczone przed odczytem oraz zapisem przez innych użytkowników.

Jeśli nie chcesz tworzyć użytkowników z katalogami domowymi możliwymi do odczytu przez innych, zaleca się utworzenie tylko tymczasowego użytkownika podczas instalacji i dodanie prawdziwych użytkowników po restarcie systemu.

If you prefer world readable home directories, you might want to add all extra needed users in the *Configuration - Summary* step during the install. Choose *User management*.

Ustawienia dostępu mogą być również zmienione po instalacji.

19.3. Zaawansowane Zarządzanie Użytkownikami

Po kliknięciu na przycisk Zaawansowane będziesz miał możliwość edycji ustawień dla użytkownika którego dodajesz. Dodatkowo, możesz aktywować lub deaktywować konto gościa.

Wszystkie dane, które zapisze w swoim katalogu domowym gość zostaną wykasowane po jego wylogowaniu. Gość musi zapisywać ważne pliki na USB.

- Aktywuj konto gościa: Tutaj aktywujesz lub deaktywujesz konto gościa. Konto gościa pozwala na zalogowanie się i używanie komputera przez gości, ale posiada mniejsze uprawnienia niż zwykły użytkownik.
- Powłoka: Ta lista pozwala na zmianę powłoki używanej przez użytkownika, którego dodajesz, do wyboru Bash, Dash oraz Sh
- User ID: Here you can set the user ID for the user you are adding in the previous screen. This is a number. Leave it blank unless you know what you are doing.
- Group ID: This lets you set the group ID. Also a number, usually the same one as for the user. Leave it blank unless you know what you are doing.

20. Graphic Card and Monitor Configuration

No matter which graphical environment (also known as desktop environment) you chose for this install of Mageia, they are all based on a graphical user interface system called X Window System, or simply X. So in order for KDE, Gnome, LXDE or any other graphical environment to work well, the following X settings need to be correct. Choose the correct settings if you can see that DrakX didn't make a choice, or if you think the choice is incorrect.

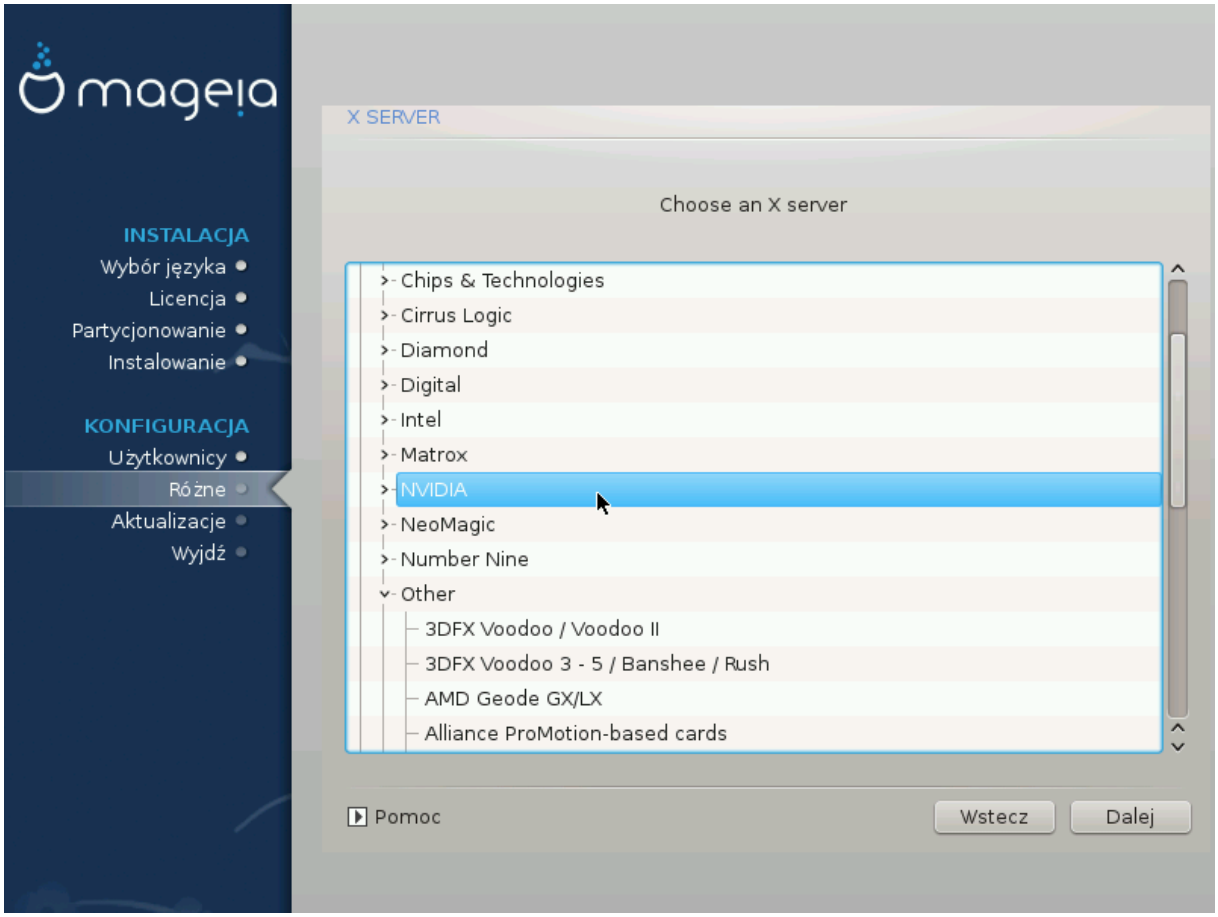
- *Karta graficzna*: Wybierz swoją kartę graficzną z listy.

- *Monitor*: You can choose Plug'n Play when applicable, or choose your monitor from the Vendor or Generic list. Choose Custom if you prefer to manually set the horizontal and vertical refresh rates of your monitor.

Niepoprawna wartość odświeżania może uszkodzić monitor

- *Resolution*: Set the desired resolution and color depth of your monitor here.
- *Test*: The test button does not always appear during install. If the button is there, you can control your settings by pressing it. If you see a question asking you whether your settings are correct, you can answer "yes", and the settings will be kept. If you don't see anything, you'll return to the configuration screen and be able to reconfigure everything until the test is good. *Make sure your settings are on the safe side if the test button isn't available*
- *Options*: Here you can choose to enable or disable various options.

21. Choose an X Server (Configure your Graphic Card)



DrakX has a very comprehensive database of video cards and will usually correctly identify your video device.

If the installer has not correctly detected your graphic card and you know which one you have, you can select it from the tree by:

- dostawca

- następnie nazwa karty
- oraz typ karty

If you cannot find your card in the vendor lists (because it's not yet in the database or it's an older card) you may find a suitable driver in the Xorg category

The Xorg listing provides more than 40 generic and open source video card drivers. If you still can't find a named driver for your card there is the option of using the vesa driver which provides basic capabilities.

Be aware that if you select an incompatible driver you may only have access to the Commandline Interface.

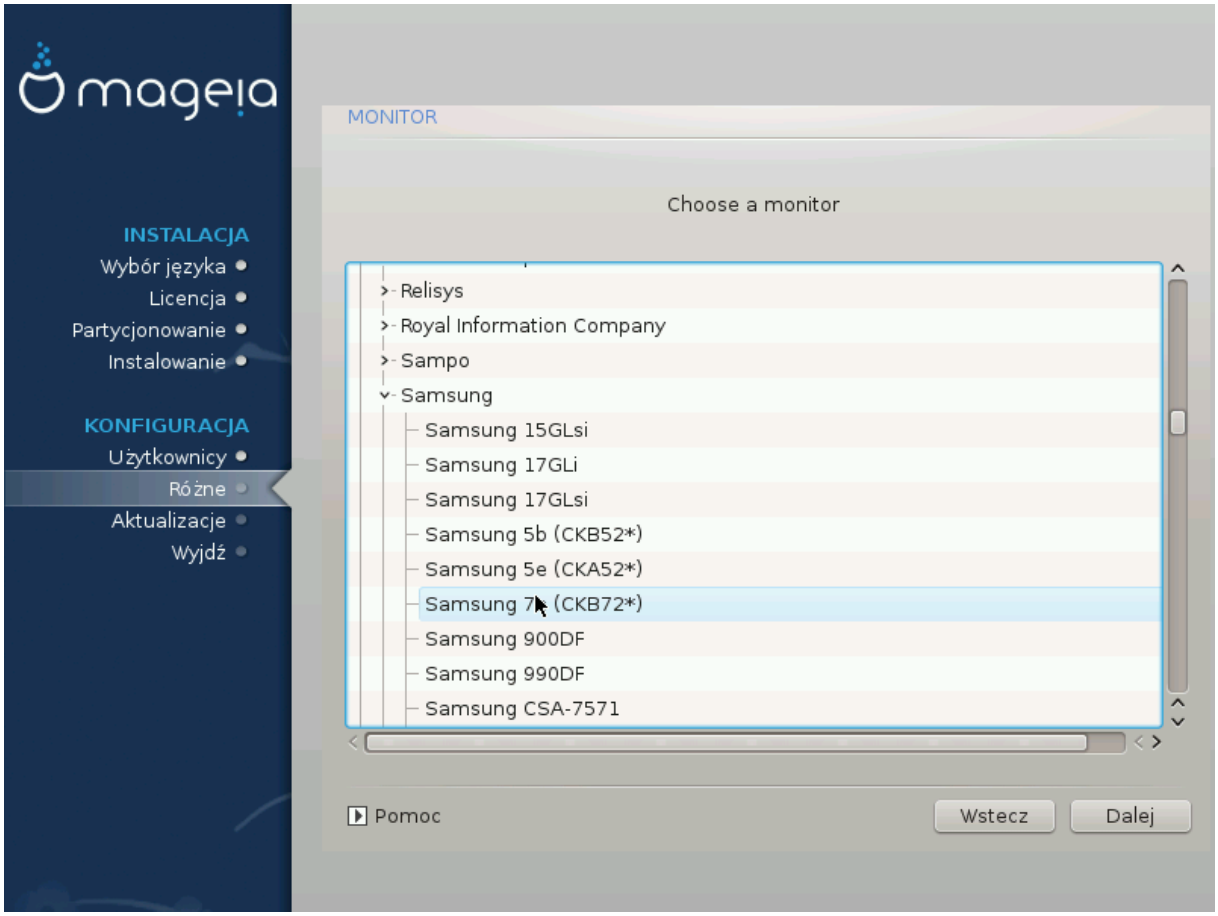
Niektórzy producenci kart graficznych udostępniają własnościowe sterowniki dla Linuksa, które mogą być umieszczone jedynie w repozytorium Nonfree, w niektórych przypadkach są one dostępne jedynie na stronie producenta.

Aby je zainstalować musi być włączone repozytorium Nonfree. Jeśli nie włączono tego repozytorium wcześniej, należy je włączyć po ponownym uruchomieniu komputera.

22. Wybór monitora

DrakX has a very comprehensive database of monitors and will usually correctly identify yours.

Selecting a monitor with different characteristics could damage your monitor or video hardware. Please don't try something without knowing what you are doing. If in doubt you should consult your monitor documentation



Własny

This option allows you to set two critical parameters, the vertical refresh rate and the horizontal sync rate. Vertical refresh determines how often the screen is refreshed and horizontal sync is the rate at which scan lines are displayed.

It is *VERY IMPORTANT* that you do not specify a monitor type with a sync range that is beyond the capabilities of your monitor: you may damage your monitor. If in doubt, choose a conservative setting and consult your monitor documentation.

Plug 'n Play

This is the default option and tries to determine the monitor type from the monitor database.

Dostawca

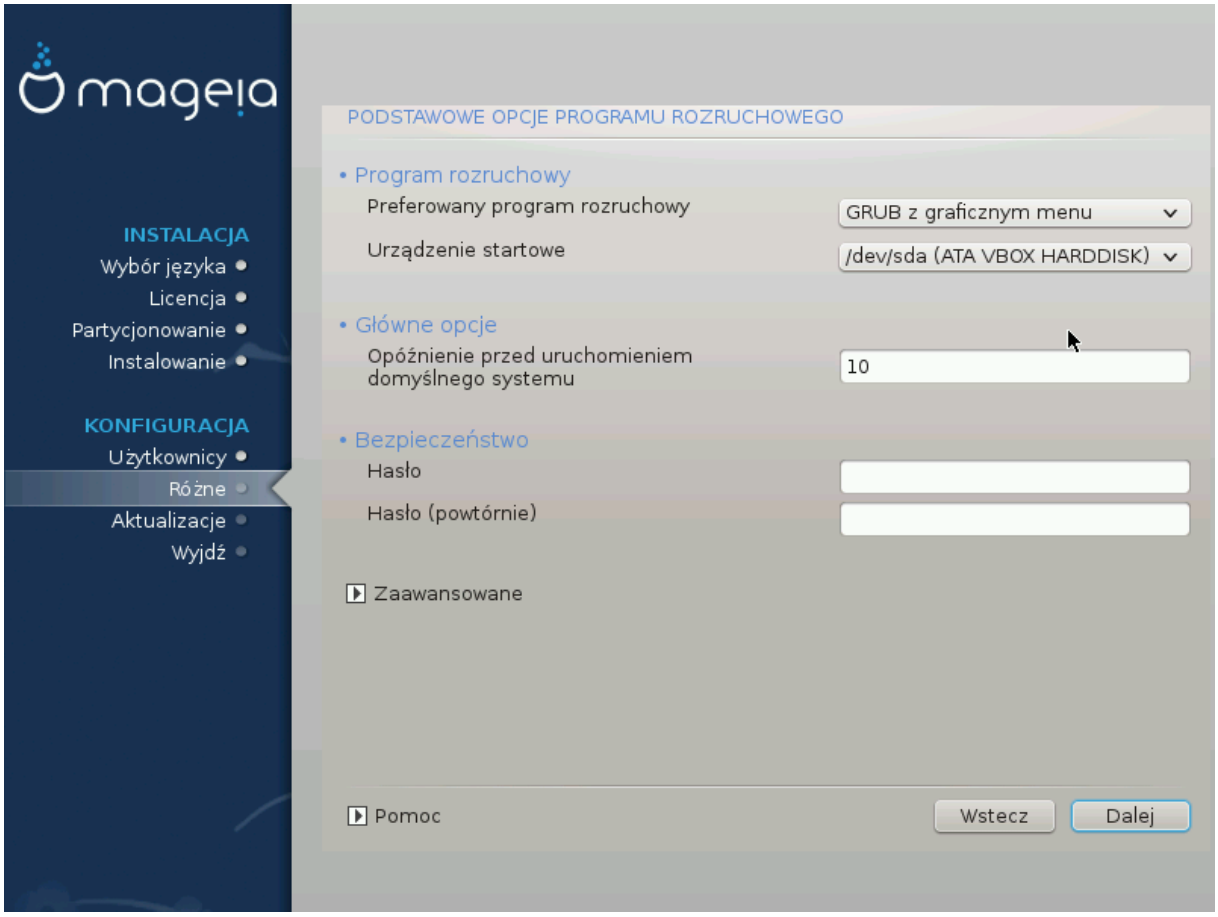
If the installer has not correctly detected your monitor and you know which one you have, you can select it from the tree by selecting:

- dostawca
- the monitor manufacturers name
- the monitor description

Generic

selecting this group displays nearly 30 display configurations such as 1024x768 @ 60Hz and includes Flat panel displays as used in laptops. This is often a good monitor selection group if you need to use the Vesa card driver when your video hardware cannot be determined automatically. Once again it may be wise to be conservative in your selections.

23. Podstawowe opcje programu rozruchowego



With an UEFI system, the user interface is slightly different as you cannot choose the boot loader (first drop down list) since only one is available

If you prefer different bootloader settings to those chosen automatically by the installer, you can change them here.

You may already have another operating system on your machine, in which case you need to decide whether to add Mageia to your existing bootloader, or allow Mageia to create a new one.

The Mageia graphical menus are nice :)

23.1. Using a Mageia bootloader

By default, Mageia writes a new GRUB (legacy) bootloader into the MBR (Master Boot Record) of your first hard drive. If you already have other operating systems installed, Mageia attempts to add them to your new Mageia boot menu.

Mageia now also offers GRUB2 as an optional bootloader in addition to GRUB legacy and Lilo.

Linux systems which use the GRUB2 bootloader are not currently supported by GRUB (legacy) and will not be recognised if the default GRUB bootloader is used.

The best solution here is to use the GRUB2 bootloader which is available at the Summary page during installation.

23.2. Using an existing bootloader

If you decide to use an existing bootloader then you will need to remember to STOP at the summary page during the installation and click the Bootloader Configure button, which will allow you to change the bootloader install location.

Do not select a device e.g."sda", or you will overwrite your existing MBR. You must select the root partition that you chose during the partitioning phase earlier, e.g. sda7.

To be clear, sda is a device, sda7 is a partition on that device.

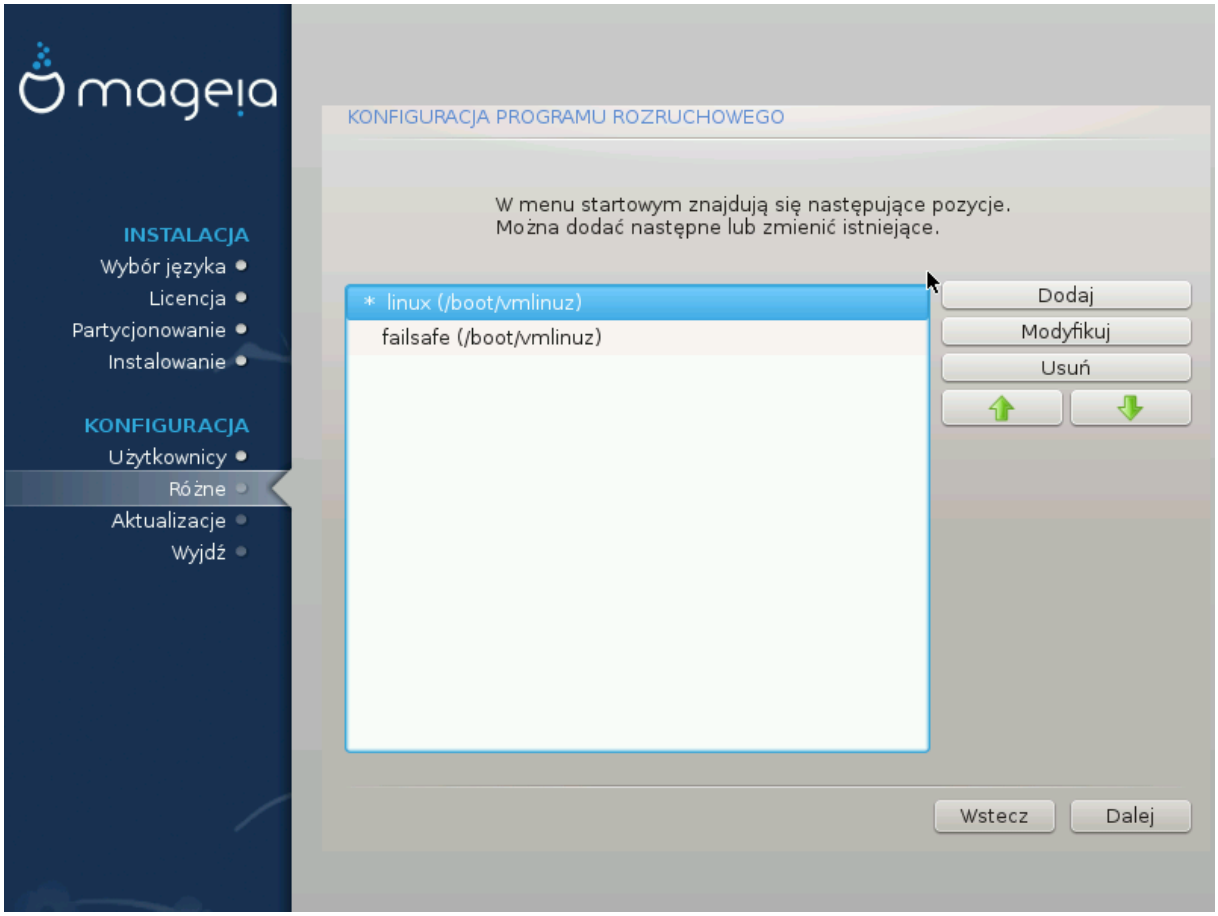
Go to tty2 with Ctrl+Alt+F2 and type `df` to check where your `/` (root) partition is. Ctrl +Alt+F7 takes you back to the installer screen.

The exact procedure for adding your Mageia system to an existing bootloader is beyond the scope of this help, however in most cases it will involve running the relevant bootloader installation program which should detect and add it automatically. See the documentation for the operating system in question.

23.3. Bootloader advanced option

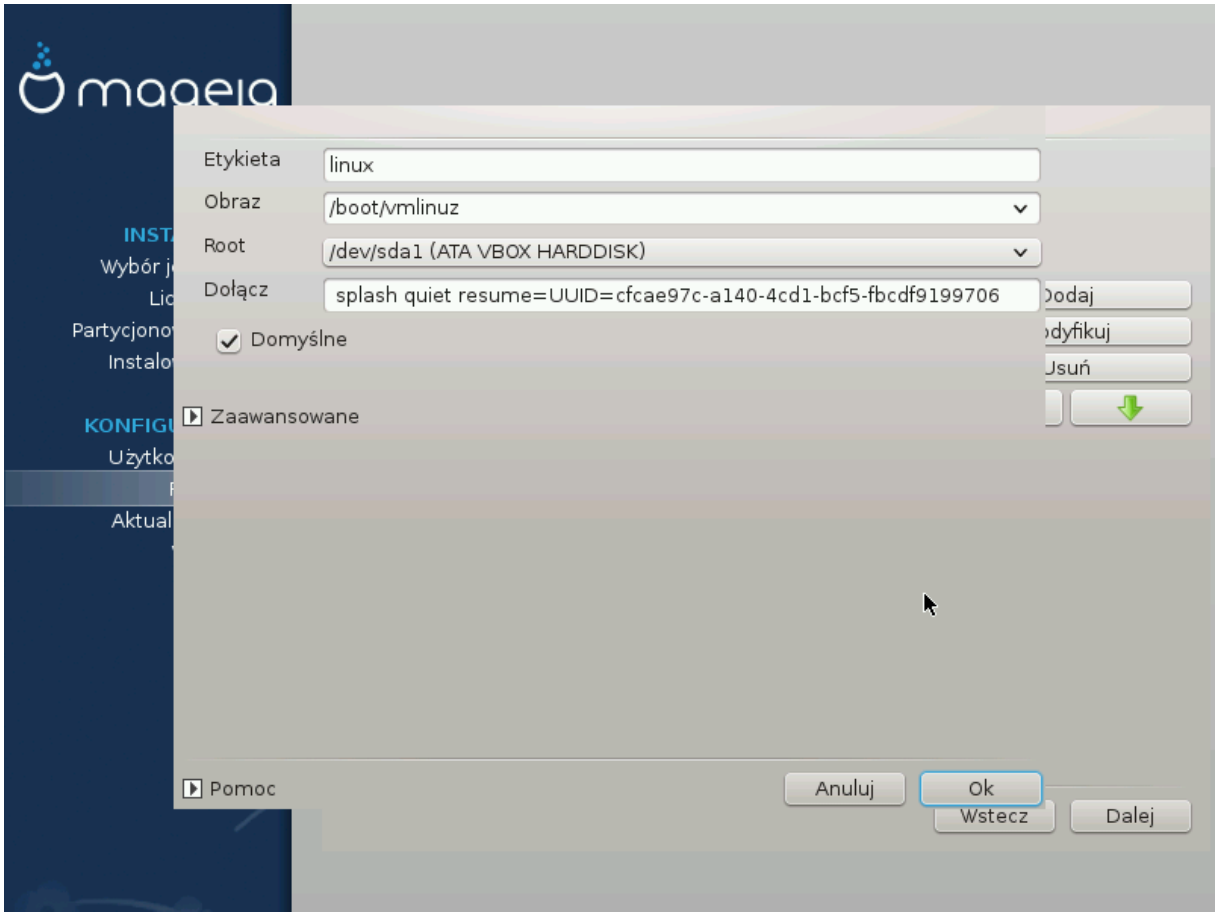
If you have very limited disk space for the `/` partition that contains `/tmp`, click on Advanced and check the box for Clean /tmp at each boot. This helps to maintain some free space.

24. Add or Modify a Boot Menu Entry



You can add an entry or modify the one you select first, by pressing the relevant button in the *Bootloader Configuration* screen and editing the screen that pops up on top of it.

If you have chosen `Grub 2` as your bootloader, or Grub2-efi for UEFI systems, you cannot use this tool to edit entries at this step, press 'Next'. You need to manually edit `/boot/grub2/custom.cfg` or use `grub-customizer` instead.



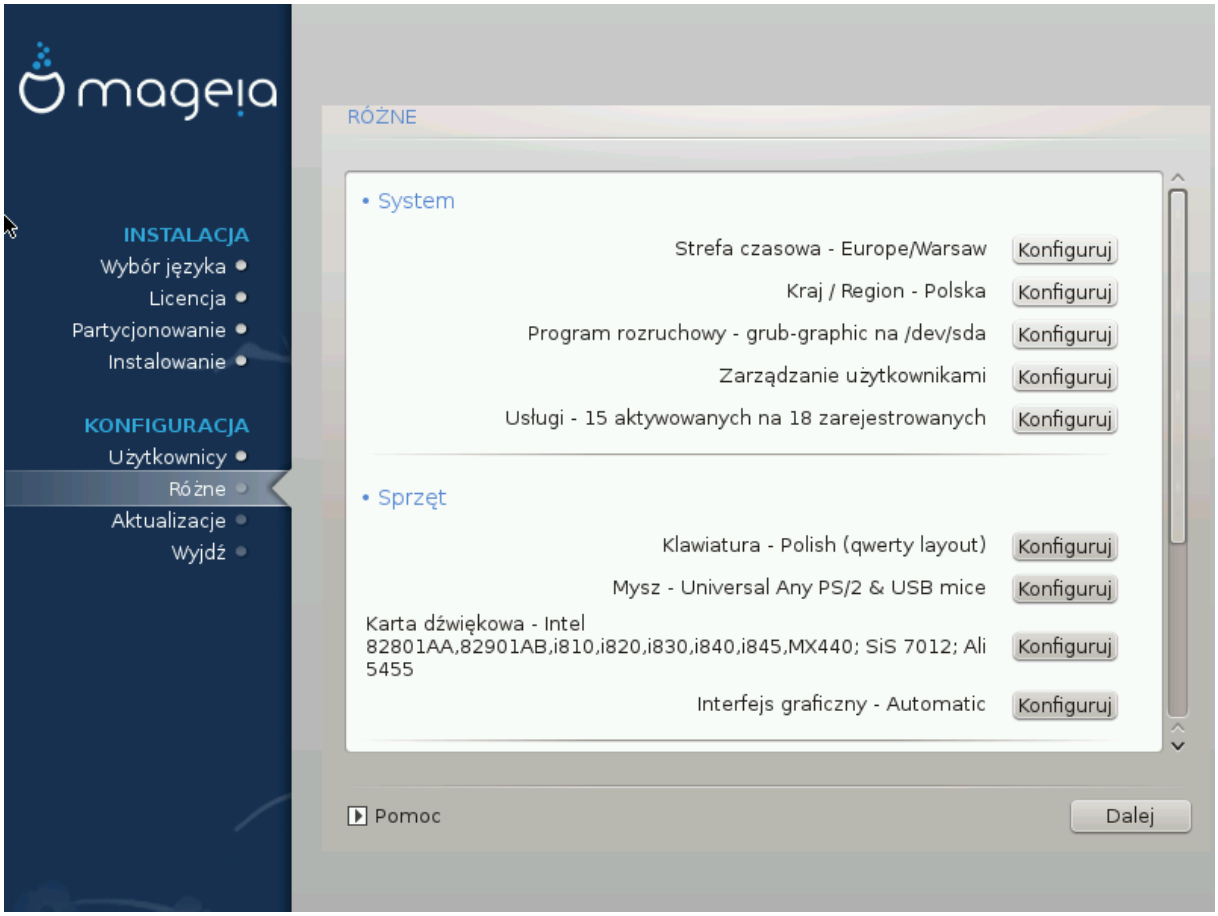
Some things that can be done without any risk, are changing the label of an entry and ticking the box to make an entry the default one.

You can add the proper version number of an entry, or rename it completely.

The default entry is the one the systems boots into if you don't make a choice while booting up.

Editing other things can leave you with an unbootable system. Please don't just try something without knowing what you are doing.

25. Summary of miscellaneous parameters



DrakX made smart choices for the configuration of your system depending on the choices you made and on the hardware DrakX detected. You can check the settings here and change them if you want after pressing Configure.

25.1. System parameters

- Strefa czasowa

  DrakX selected a time zone for you, depending on your preferred language. You can change it if needed. See also Sekcja 26, „Konfiguruj strefę czasową”
- Country / Region

  If you are not in the selected country, it is very important that you correct the setting. See Sekcja 27, „Select your Country / Region”
- Bootloader

  DrakX has made good choices for the bootloader setting.

  Do not change anything, unless you know how to configure Grub and/or Lilo

  For more information, see Sekcja 23, „Podstawowe opcje programu rozruchowego”
- User management

  You can add extra users here. They will each get their own `/home` directories.
- Usługi:

System services refer to those small programs which run the background (daemons). This tool allows you to enable or disable certain tasks.

You should check carefully before changing anything here - a mistake may prevent your computer from operating correctly.

For more information, see Sekcja 28, „Konfiguracja usług”

25.2. Hardware parameters

- Klawiatura:

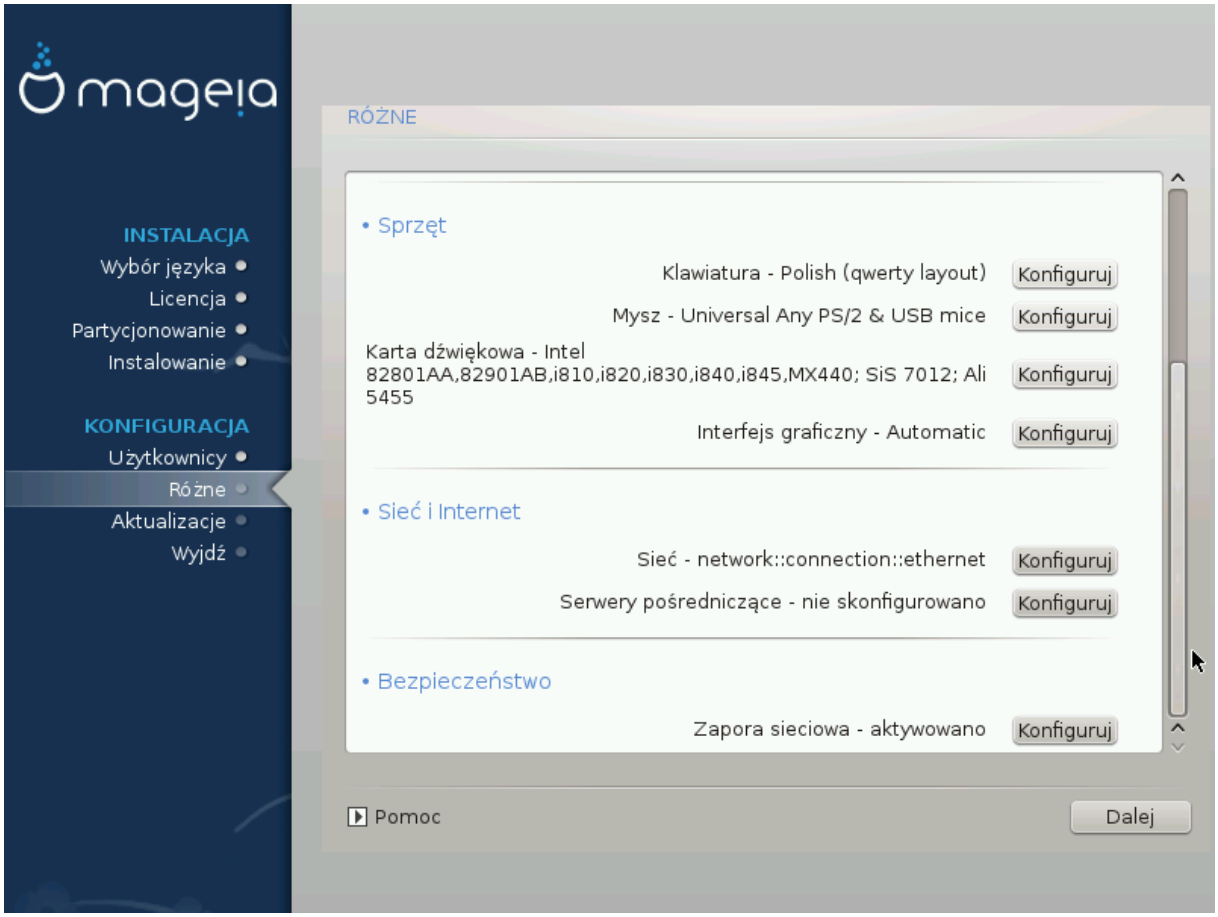
  This is where you setup or change your keyboard layout which will depend on your location, language or type of keyboard.
- Mysz:

  Here you can add or configure other pointing devices, tablets, trackballs etc.
- Karta dźwiękowa:

  The installer uses the default driver, if there is a default one. The option to select a different driver is only given when there is more than one driver for your card, but none of them is the default one.
- Graphical interface:

  This section allows you to configure your graphic card(s) and displays.

  For more information, see Sekcja 20, „Graphic Card and Monitor Configuration”.



25.3. Network and Internet parameters

- Sieć:

  You can configure your network here, but for network cards with non-free drivers it is better to do that after reboot, in the Mageia Control Center, if you have not yet enabled the Nonfree media repositories.

  When you add a network card, do not forget to set your firewall to watch that interface as well.

- Proxies:

  A Proxy Server acts as an intermediary between your computer and the wider internet. This section allows you to configure your computer to utilize a proxy service.

  You may need to consult your systems administrator to get the parameters you need to enter here

25.4. Bezpieczeństwo

- Security Level:

  Here you set the Security level for your computer, in most cases the default setting (Standard) is adequate for general use.

  Check the option which best suits your usage.

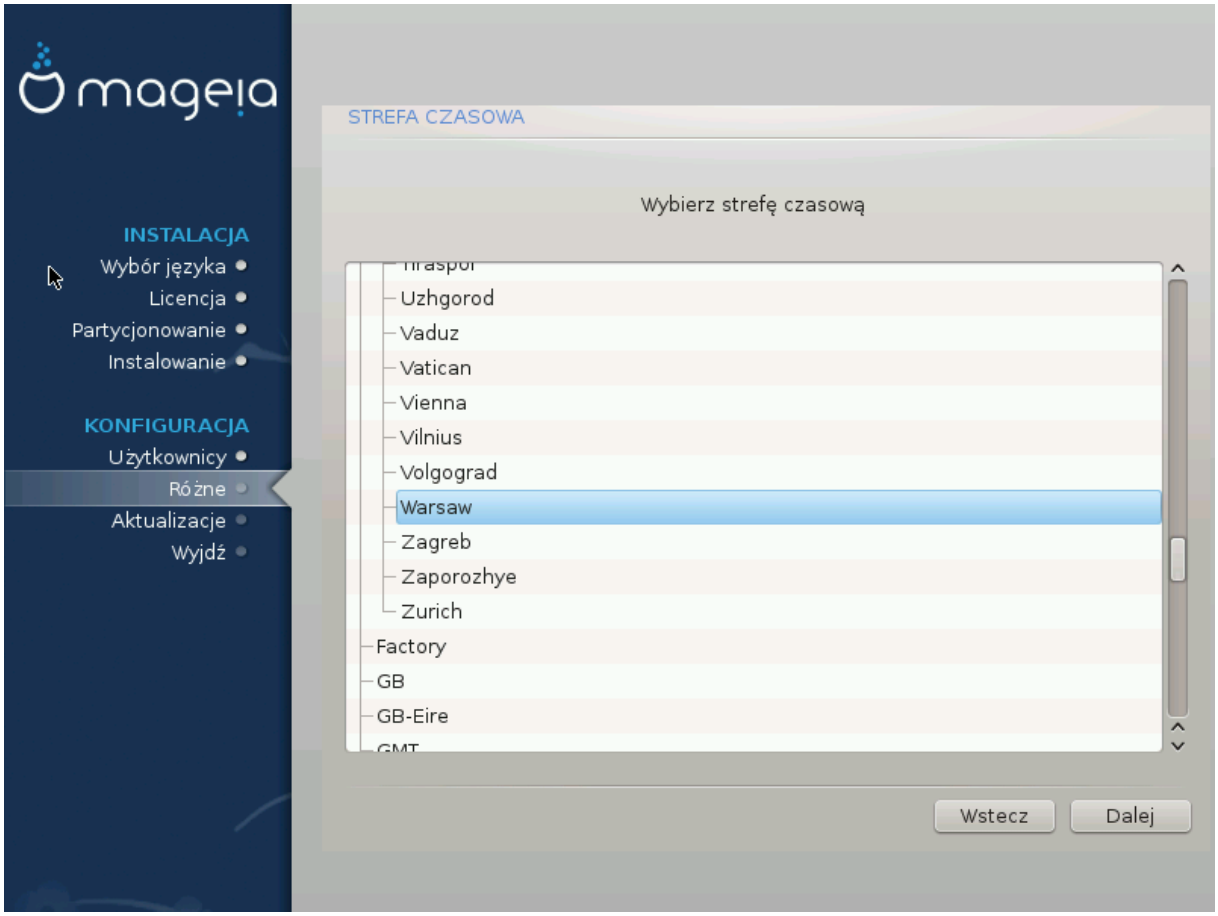
- Firewall:

  A firewall is intended to be a barrier between your important data and the rascals out there on the internet who would compromise or steal it.

  Select the services that you wish to have access to your system. Your selections will depend on what you use your computer for.

  Bear in mind that allowing everything (no firewall) may be very risky.

26. Konfiguruj strefę czasową

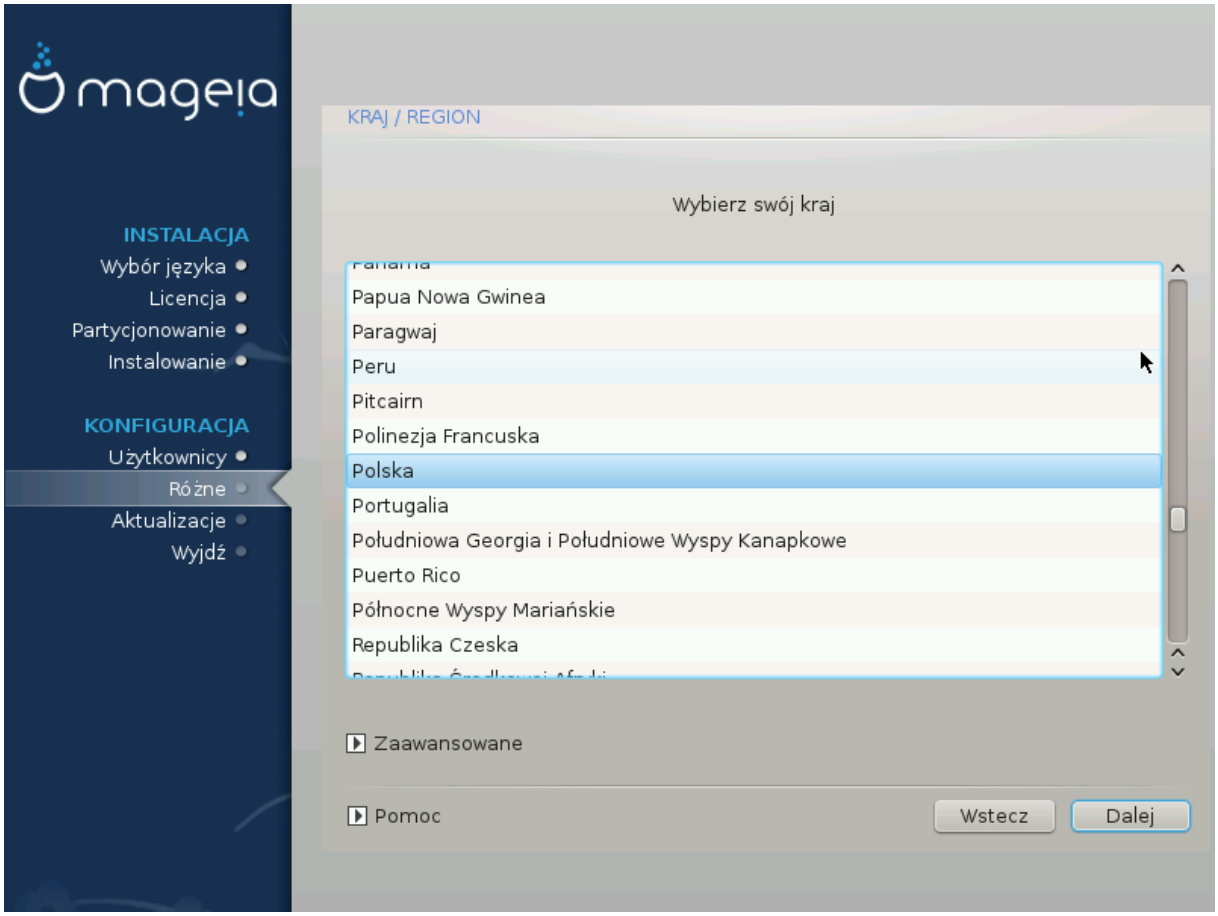


Wybierz swoją strefę czasową poprzez wybranie swojego kraju lub miasta w pobliżu w tej samej strefie czasowej.

In next screen you can choose to set your hardware clock to local time or to GMT, also known as UTC.

If you have more than one operating system on your computer, make sure they are all set to local time, or all to UTC/GMT.

27. Select your Country / Region



Select your country or region. This is important for all kinds of settings, like the currency and wireless regulatory domain. Setting the wrong country can lead to not being able to use a Wireless network.

If your country isn't in the list, click the Other Countries button and choose your country / region there.

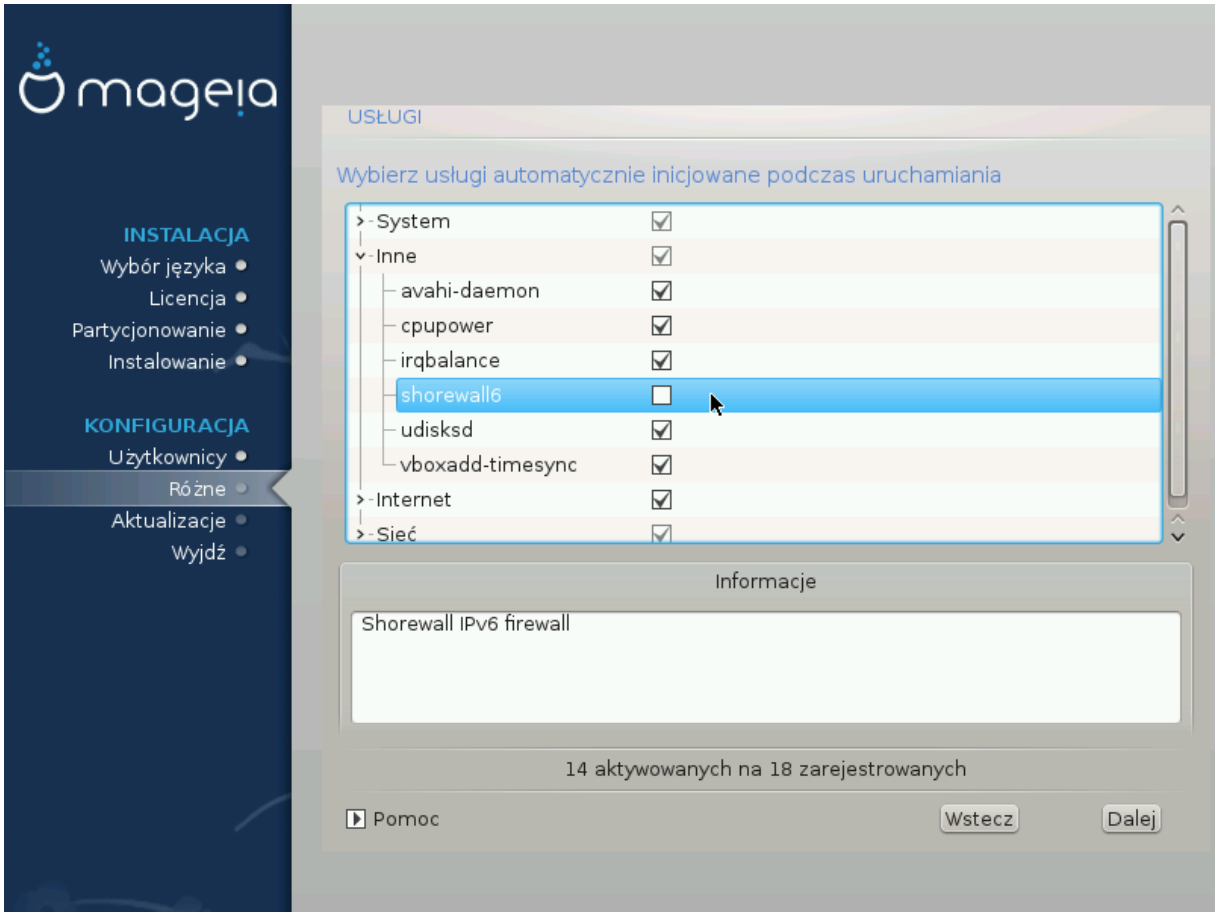
If your country is only in the Other Countries list, after clicking OK it may seem a country from the first list was chosen. Please ignore this, DrakX will follow your real choice.

27.1. Input method

In the Other Countries screen you can also select an input method (at the bottom of the list). Input methods allow users to input multilingual characters (Chinese, Japanese, Korean, etc). IBus is the default input method in Mageia DVDs, Africa/India and Asia/no-India Live-CDs. For Asian and African locales, IBus will be set as default input method so users should not need to configure it manually. Other input methods(SCIM, GCIN, HIME, etc) also provide similar functions and can be installed if you added HTTP/FTP media before package selection.

If you missed the input method setup during installation, you can access it after you boot your installed system via "Configure your Computer" -> "System", or by running localedrake as root.

28. Konfiguracja usług



Here you can set which services should (not) start when you boot your system.

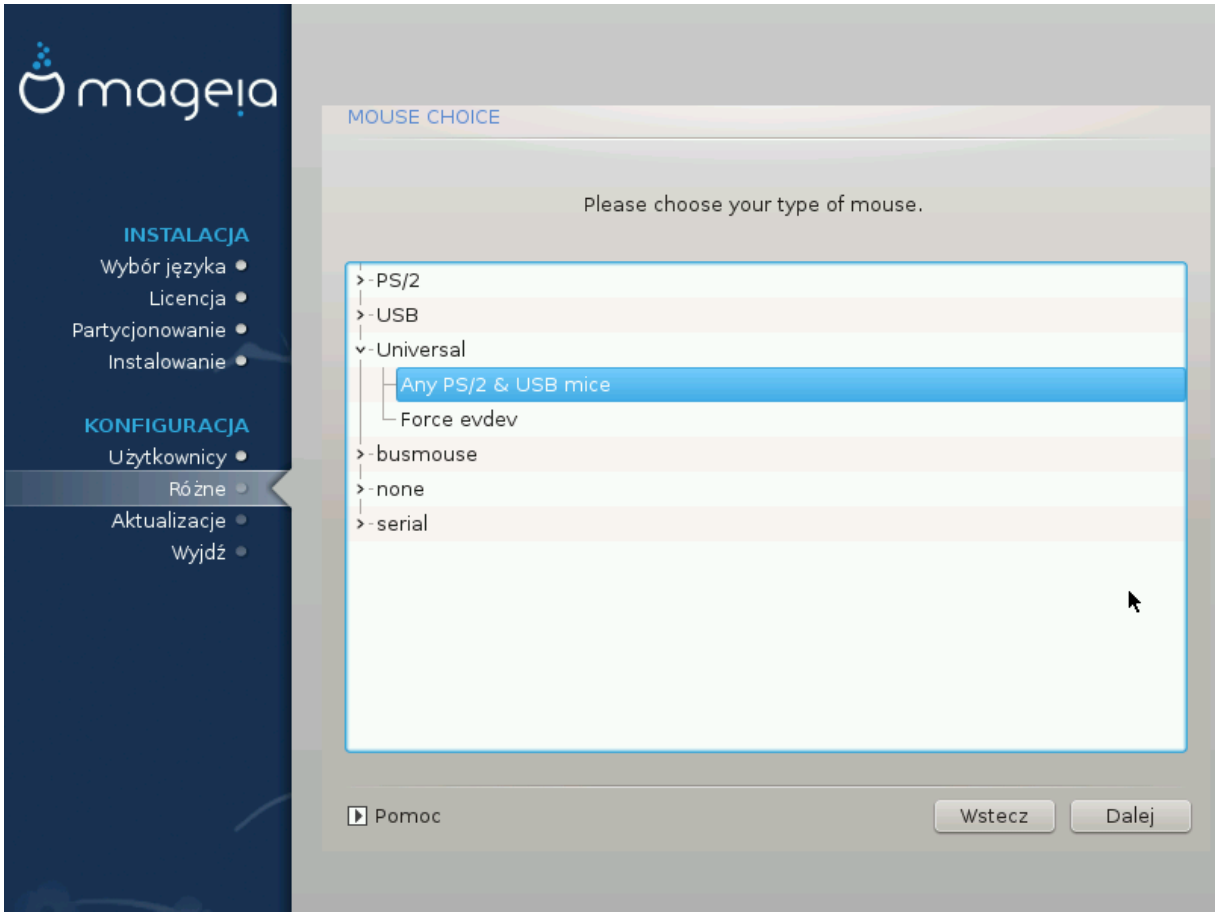
There are four groups, click on the triangle before a group to expand it and see all services in it.

The setting DrakX chose are usually good.

If you highlight a service, some information about it is shown in the info box below.

Only change things when you know very well what you are doing.

29. Wybierz mysz

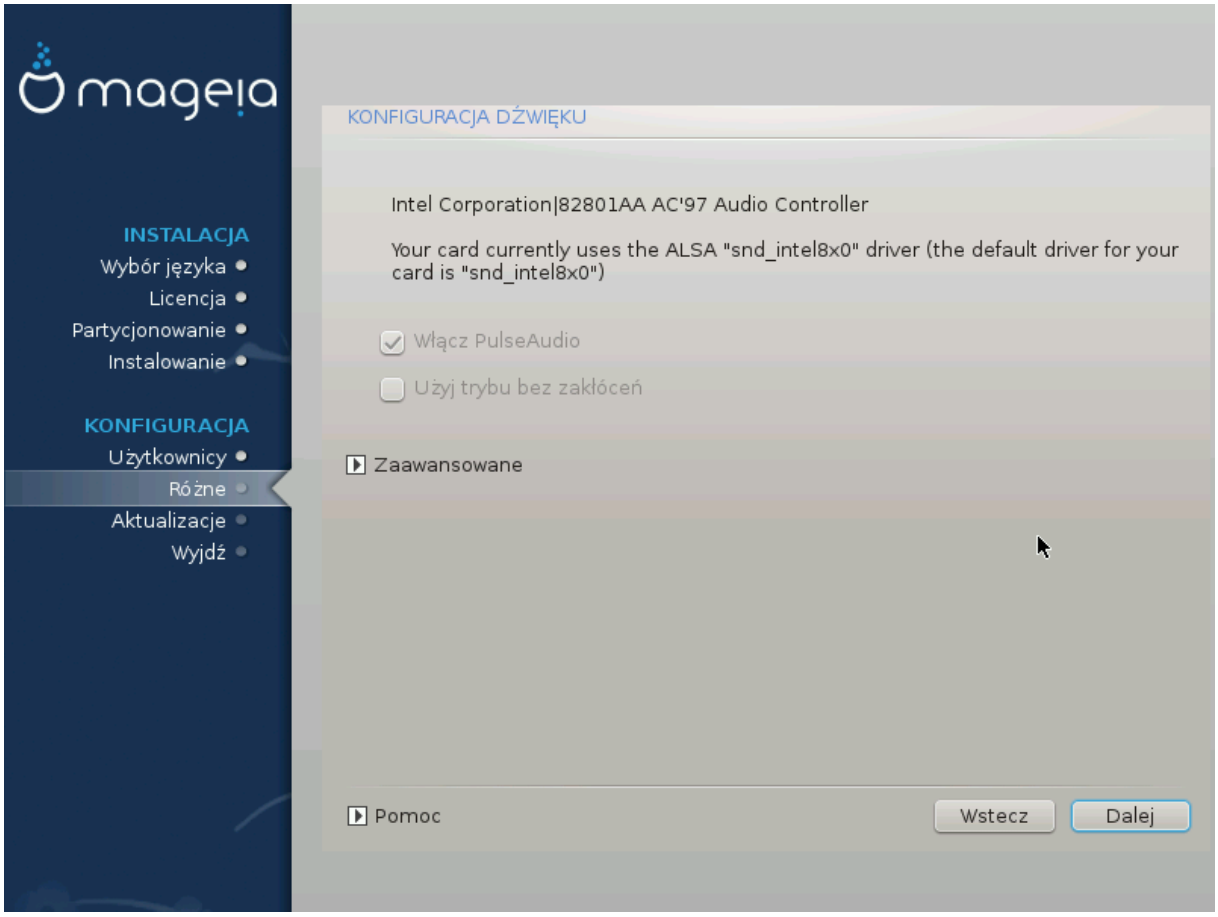


If you are not happy with how your mouse responds, you can select a different one here.

Usually, Universal - Any PS/2 and USB mice is a good choice.

Select Universal - Force evdev to configure the buttons that do not work on a mouse with six or more buttons.

30. Konfiguracja dźwięku



In this screen the name of the driver that the installer chose for your sound card is given, which will be the default driver if we have a default one.

The default driver should work without problems. However, if after install you do encounter problems, then run **draksound** or start this tool via MCC (Mageia Control Center), by choosing the Hardware tab and clicking on Sound Configuration at the top right of the screen.

Then, in the draksound or "Sound Configuration" tool screen, click on Advanced and then on Troubleshooting to find very useful advice about how to solve the problem.

30.1. Zaawansowane

Clicking Advanced in this screen, during install, is useful if there is no default driver and there are several drivers available, but you think the installer selected the wrong one.

In that case you can select a different driver after clicking on Let me pick any driver.

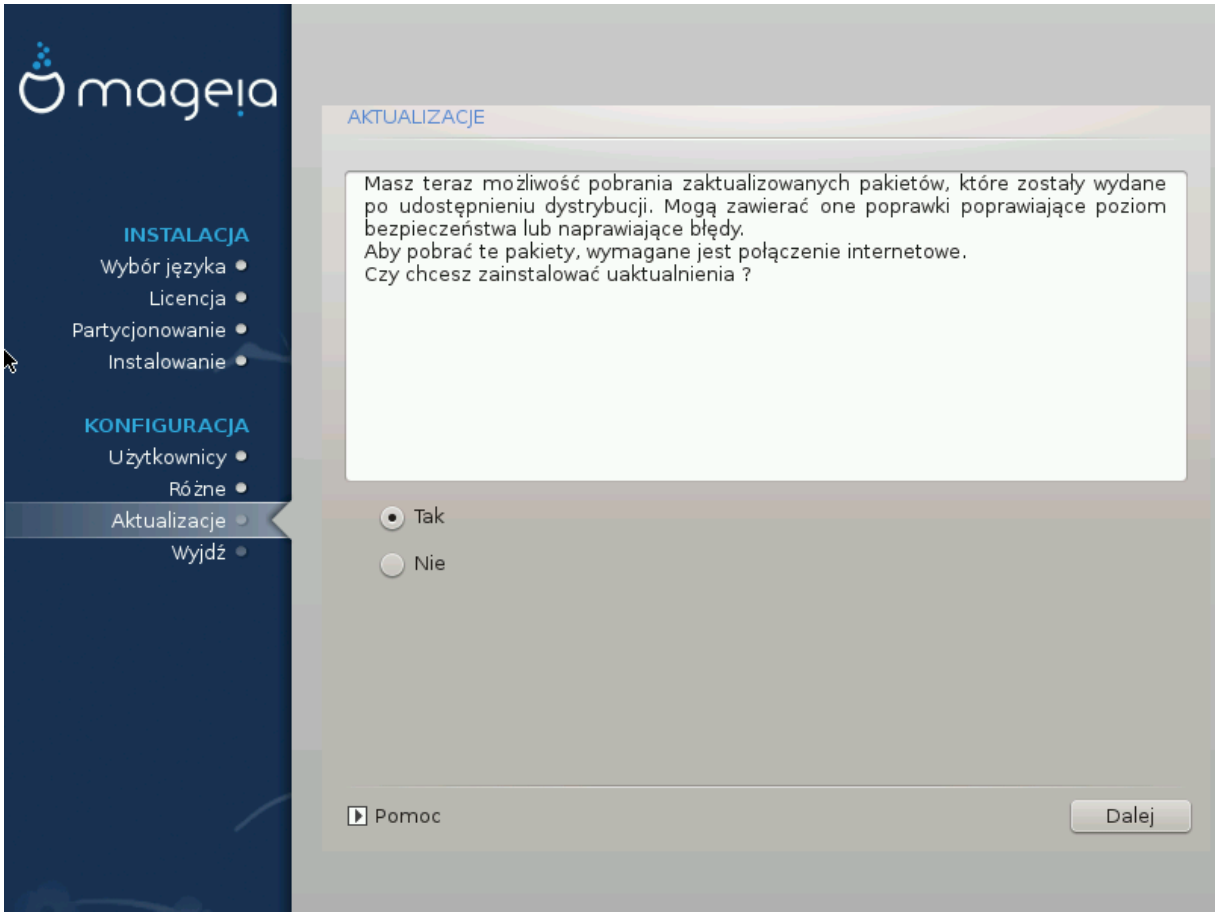
31. Poziom bezpieczeństwa

You can adjust your security level here.

Leave the default settings as they are, if you don't know what to choose.

After install, it will always be possible to adjust your security settings in the Security part of the Mageia Control Center.

32. Aktualizacje

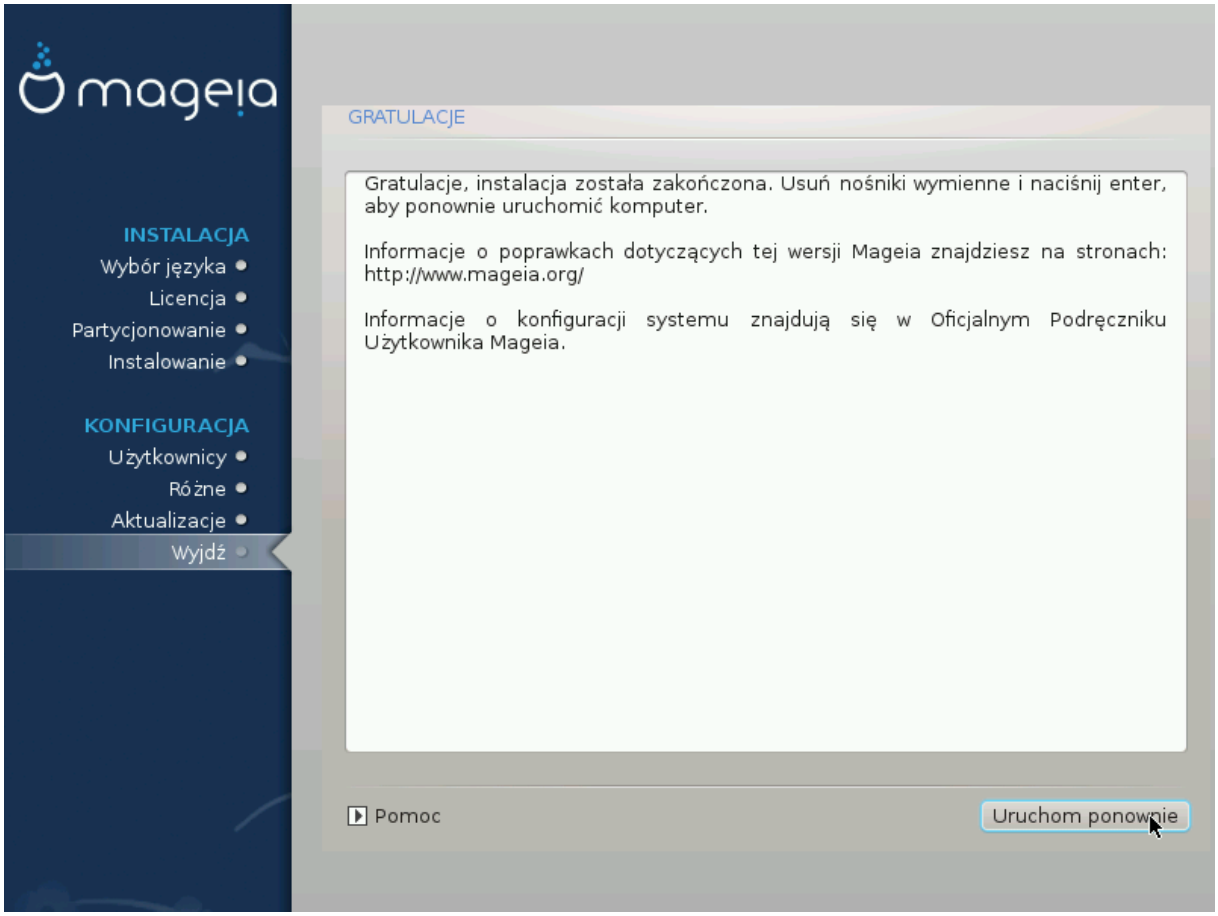


Od czasu gdy ta wersja Magei została udostępniona, niektóre pakiety zostały zaktualizowane lub poprawione.

Wybierz tak jeśli chcesz je pobrać i zainstalować, wybierz nie jeśli nie chcesz tego teraz robić lub jeśli nie masz połączenia z Internetem

Kliknij Dalej aby kontynuować

33. Gratulacje



Instalacja i konfiguracja Mageizostała zakończona, teraz można bezpiecznie usunąć nośnik instalacyjny i uruchomić komputer ponownie.

After reboot, in the bootloader screen, you can choose between the operating systems on your computer (if you have more than one).

If you didn't adjust the settings for the bootloader, your Mageia install will be automatically selected and started.

Enjoy!

Jeśli masz jakieś pytania, bądź chciał(a)byś dołączyć do pojektu Mageia - odwiedź www.mageia.org